

Des nouvelles tous les jours
www.lechodelaval.ca



Clinique
d'optométrie
Fabreville



40 ANS
1974-2014

Gagnez votre achat*
Un tirage par mois

Lunettes solaires à

50%
de rabais

pour toute l'année.

450 622-9201



Suivez nous sur Facebook
Facebook.com/coptof

309 BOUL. CURÉ-LABELLE, LAVAL (FABREVILLE) H7P 2P2



ASPIRATEUR CENTRAL
CYCLO VAC

Vente - Installation - Service
Réparation de toutes marques sur place

**SUPER PROMO
ESTIVALE**

du 16 juin au 19 juillet
**NOUS PAYONS
les TAXES sur**

TOUT!

TOUT!

TOUT!

en magasin

450 967-9999

3000 boul. des Laurentides, local 8
(coin Belgrade), **Vimont**, Laval
cyclovaclaval.com

A-19 :
mise en chantier
pour 2018 **P4**

**L'offre des camps de
jour a beaucoup
évolué**
P10 ET 11

cahiermaison.com
tc • -
P18 à 23

immo
PLUS
P24
à 28

L'Écho de Laval

tc • MEDIA

Le mercredi
18 juin 2014
Vol. 5 N°13 | 36 pages
142 135 exemplaires



**Les arénas seront
finalement restaurés**

PAGE 3

PHOTO D'ARCHIVES



Fête
du **S** **O** **L** **S** **T** **I** **C** **E**
D'ÉTÉ

Ce samedi seulement!

Une journée complète
d'activités gratuites!

CENTRO **POLIS**

JD011699451



Échangez vos sacs en plastique
contre des sacs réutilisables.

De plus, inscrivez-vous et courez la chance
de gagner 1 000 \$¹ d'épicerie!

Sacs gratuits et concours d'épicerie TD
Le samedi 21 juin 2014
10 h à 16 h

Nouvelle succursale à Laval
3855, boul. Le Carrefour

Ensemble, faisons un geste pour
l'environnement

Apportez-nous vos sacs en plastique le samedi 21 juin
entre 10 h et 16 h, et nous les remplacerons par des sacs
réutilisables écologiques². Puis, remplissez un bulletin de
participation pour courir la chance de gagner 1 000 \$
d'épicerie à l'occasion de notre événement Sacs gratuits
et concours d'épicerie.

Passez nous voir pour courir la chance de gagner

TD

Des services
bancaires
confortables.



¹ Le concours se termine le 19 juillet 2014 à 15 h 59 min 59 s (HE). Aucun achat requis. Il y a un prix de 1 000 \$ CA à gagner. Les chances de gagner dépendent du nombre d'inscriptions reçues. Le gagnant devra répondre à une question d'habileté mathématique. Le règlement complet est disponible à la succursale du 3855, boul. Le Carrefour, Laval, QC. ² Jusqu'à épuisement des stocks. ^{MD} Le logo TD et les autres marques de commerce sont la propriété de La Banque Toronto-Dominion.

RESTAURATION DES ARÉNAS

Les travaux débiteront au printemps prochain

Les rénovations projetées aux arénas municipaux ne démarreront officiellement qu'au printemps 2015, a appris L'Écho de Laval.



GHISLAIN PLOURDE
ghislain.plourde@tc.tc

Les premiers amphithéâtres qui devraient subir une cure de rajeunissement seront fort probablement Samson et Yvon-Chartrand, selon le conseiller Jacques Saint-Jean, qui préside le Comité des infrastructures de glace de Laval. L'aréna Saint-François pourrait suivre également dans les mois suivants.

Par contre, dans ce dernier cas, un litige commercial concernant le brevet de la technologie de réfrigération au CO2 retarde le chantier. Le Service du contentieux de la Ville est dans le dossier de même que le Service des travaux publics chargé d'étudier et d'analyser une alternative pour le système de refroidissement de la glace.

Le scénario projeté concernant la rénovation des arénas comprendrait la restauration de deux arénas annuellement. L'amorce de chantier devrait se faire

quelque part au printemps, possiblement en avril, pour une livraison du projet au plus tard en septembre. Ce calendrier serait le «moins perturbant» pour les différentes associations de sport de glace lavalloises.

La Ville de Laval est propriétaire de neuf arénas (Cartier, Chomedey, Laval-Ouest, Lucerne, Mike-Bossy, Richard-Trottier, Saint-François, Samson et Yvon-Chartrand) en plus de celui du Club de curling de Laval-sur-le-Lac. D'autres patinoires privées sont sur son territoire, soit le Colisée Laval et le Complexe Guimond.

Patinoires extérieures

Le Comité des infrastructures de glace de Laval, entend revoir, aussi, le dossier des patinoires extérieures.

«Sont-elles bien réparties géographiquement sur le territoire? Répondent-elles aux besoins de chaque quartier? Devons-nous en fermer quelques-unes et en relocaliser d'autres? Ce sont toutes des questions sur lesquelles nous nous pencherons», dit-il.

L'idée d'une toiture sur certaines patinoires extérieures pourrait même faire l'objet de discussions. «J'ai l'intention d'amener la suggestion dans nos réflexions. Cependant, c'est le comité exé-



Le scénario projeté concernant la rénovation des arénas comprendrait la restauration de deux arénas annuellement. PHOTO GHISLAIN PLOURDE

cutif et, ultimement, le conseil municipal qui décidera de la suite des choses», déclare le conseiller Saint-Jean.

Un autre coup de main aux surfaces extérieures pourrait être donné par la Fondation des Canadiens pour l'enfance. L'organisme caritatif, rattaché au club de hockey, pourrait construire, sur l'île Jésus, une patinoire extérieure dans le cadre de son programme Bleu Blanc Rouge.



PAVAGE G. LA ROCCA INC.
R.B.Q. #8002-1306-44

GERLANDO LA ROCCA

- Asphalté
- Ciment
- Excavation
- Bloc talus
- Bordures

ESTIMATION GRATUITE

- Entreprise familiale • 40 ans d'expérience
- Travaux garantis • Qualité et durabilité

Rés.: 450 629-7563 • Bur.: 450 668-6438
pavageglaecca@videotron.ca

JD0182036624

Engagements du passé

Parmi les récentes promesses en matière d'infrastructures de glace, rappelons qu'en mars 2012, l'ancienne administration Vaillancourt annonçait l'investissement de 23,5 M\$, sur trois ans, pour la mise aux normes de six patinoires intérieures.

En plus, l'ex-maire promettait la construction d'un complexe de deux glaces, au coût de 16,8 M\$, dans le nord-ouest de la Ville.

Le Mouvement lavallois, qui a la majorité à la table du conseil municipal, proposait, de son côté, en février 2012, l'établissement de deux arénas, un dans l'est et l'autre dans l'ouest, pour une facture d'environ 100 M\$. On avait même proposé, à l'époque, de nommer les complexes en l'honneur de l'ex-hockeyeur Henri Richard et du conseiller municipal Jacques Saint-Jean.

De nouveaux abribus

G.P. D'ici septembre prochain, la Société de transport de Laval (STL) va ajouter 15 nouveaux abribus et en remplacer 43 par des modèles plus récents, plus modernes et plus ergonomiques.

Les nouveaux prototypes implantés sont déjà présents, à certains endroits, sur le territoire lavallois depuis cinq ans. Ils sont entièrement vitrés, sont

plus faciles d'entretien et reposent sur une dalle de béton. «Le remplacement d'une grande partie des abribus est prévu dans notre Plan stratégique 2013-2022, déclare Guy Picard, directeur général de la STL. La STL prévoit changer environ 160 abribus d'ici 2022 et en ajouter 30 nouveaux d'ici 2017. Le premier modèle d'abribus avec base de béton, installé dans les années 60, a atteint la fin de sa durée

de vie utile. Quant au second modèle, qui date des années 70, il s'avère désuet et difficile d'entretien. Nous allons donc les remplacer.»

Quant au choix de localisation des nouveaux abribus, il aura été établi en fonction d'une analyse faite par le transporteur et des commentaires reçus par les usagers.

«Nous en installons de nouveaux dans des emplacements qui ont été

choisis en fonction de l'achalandage, de la disponibilité des terrains, de même qu'à partir des demandes de la clientèle. Attendre l'autobus à l'abri fait aussi partie de notre promesse client», indique le président du conseil d'administration de la STL, David De Cotis.

À terme, on comptera environ *490 abribus sur le territoire de l'île Jésus.

\$ CASH FOR GOLD \$
ACHETONS L'OR

**BIJOUX, DIAMANTS,
PIÈCES DE MONNAIE,
PLATINE, LINGOTS
ET ARGENT 9.25**

jusqu'à

40\$ gr.

1600703

Estimation gratuite devant vous en toute confiance et sécurité sans aucun engagement

- > Bijouterie Édouard, Chomedey, 734, Curé Labelle (Bureau Chef) 450 978-5639
- > Bijouterie Sebag, Carrefour Laval 450 687-1407
- > Bijouterie Édouard, Place Rosemère 450 433-7674
- > Bijouterie Édouard, Place St-Eustache, 367 Arthur-Sauvé 450 623-3738
- > Bijouterie Sebag, Place Vertu, 3131 Côte Vertu 514 333-5127
- > Bijouterie Édouard, Centre Forest, 10571, boul. Pie-IX Montréal 514 328-4955
- > Bijouterie Édouard, Place Vertu, 3131 Côte Vertu 514 333-8976

**LE PRIX PEUT CHANGER
SANS PRÉAVIS SELON LE
COURS DES MÉTAUX ET
LE MODÈLE DU BIJOUX**

**NOUS PAYONS
SUR PLACE
IMMÉDIATEMENT**

Climatico

Climatisation – Ventilation – Chauffage

ESTIMATION À DOMICILE GRATUITE!

- N'acheter pas... sans nous consulter
- Prix imbattable, service incomparable
- 25 ans d'expérience
- Remplacement de fournaies subventionnée

Informez-vous!

Panasonic SANYO SAMSUNG Goodman YORK LENOX FUJITSU MITSUBISHI COAIRE ELITE

1708, boul. des Laurentides, Laval, H7M 2P4, 450.967.8142
www.climatico.ca

RBQ: 8339-7331-53

L'autoroute 19 sera complétée en 2022

Il faudra faire preuve de patience avant de pouvoir traverser l'autoroute 19 de Laval à Bois-des-Filion. L'échéancier du ministère des Transports du Québec (MTQ) prévoit la mise en chantier pour 2018 et la conclusion des travaux pour l'année 2022.

GHISLAIN PLOURDE

ghislain.plourde@tc.tc

Le ministre des Transports, Robert Poëti, confirme les données du MTQ en précisant que le seul retard du moment a été causé par le scrutin d'avril dernier.

«C'est l'étape de la période d'information du Bureau d'audiences publiques en environnement (BAPE) qui a été retardée par les élections. Nous aurons probablement les audiences publiques par la suite et le dépôt du dossier d'opportunité. Je tiens à vous rassurer, le projet sera à l'agenda du Plan québécois des infrastructures l'an prochain», a précisé le ministre Robert Poëti à *L'Écho de Laval*.

Le ministre libéral a fait l'objet de critiques, dans les derniers jours, par l'entremise de l'opposition officielle à Québec, le Parti québécois, ainsi que la Coalition pour le parachèvement de l'autoroute 19 pour ne pas avoir inscrit le projet au PQI 2014-2024.

Le titulaire des transports au gouvernement provincial tient à faire une mise au point. «Le projet n'est aucunement menacé et les échéanciers restent les mêmes. Nous ne voulions pas l'inscrire au programme si la situation ne le commandait pas. L'ancien gouvernement péquiste ne faisait pas toutes ces vérifications. Il faut s'assurer des coûts exacts. De 310 M\$ en 2010, on est rendu à un projet oscillant entre 500 et 600 M\$. On est responsables. Avant d'aller de l'avant, on s'assure d'avoir les sommes nécessaires et que tout est ficelé.»

Quant au calendrier de réalisation des travaux, il était connu depuis longtemps, selon lui. Il blâme l'ancien gouvernement Marois de ne pas avoir communiqué le véritable échéancier aux principaux intervenants.

Trois demandes de la Coalition

Le maire de Bois-des-Filion et président de la Coalition pour le parachèvement de l'autoroute 19, Paul Larocque, bien que surpris, déçu et en colère lorsqu'il a appris que le projet était retiré du PQI 2014-2024 a été rassuré après s'être entretenu avec le ministre des Transports.

Néanmoins, il souhaite que Québec puisse répondre à trois requêtes.

«Nous voulons une rencontre avec le ministre dans les plus brefs délais (ce qui



Selon les dernières estimations du MTQ le parachèvement de l'autoroute 19 serait complété en 2022. PHOTO ARCHIVES

devrait se faire avant la Fête nationale, selon lui), on veut que le projet soit réinscrit au PQI lors de sa mise à jour et on veut revoir le calendrier du projet pour le devancer.»

Le maire Larocque dit faire confiance au ministre Poëti dans le dossier.

«Il m'a réitéré que son gouvernement considérerait ce projet comme une priorité pour la grande région métropolitaine. Ils ont raccourci l'échéancier des travaux pour le pont Champlain, j'imagine qu'ils peuvent en faire tout autant pour l'autoroute 19.»

L'administration Demers veut repenser Laval

G.P. La Ville de Laval adoptera, en 2015, année de son 50^e anniversaire de fondation, une nouvelle vision stratégique. Au cours des derniers jours, l'administration du maire Marc Demers a jeté les bases de cette démarche le 10 juin dernier.

Ainsi, mardi dernier, les grands partenaires lavallois, le directeur général de la Ville, Serge Lamontagne, les directeurs de services municipaux et le maire Marc Demers se sont rencontrés afin d'établir les prémisses de ce plan, qui porte le nom de Repensons Laval, et d'en préciser les enjeux.

«Selon les estimations, entre 2014 et 2031, la population de Laval pourrait s'accroître de 14,9 % pour compter 478 900 personnes. De nombreux enjeux se dessinent déjà tant pour assurer une qualité de vie optimale aux citoyens, que

pour garantir aux organismes et aux entreprises des conditions favorables pour leur développement, dans le respect de nos particularités», a précisé le maire de Laval.

La vision stratégique Repensons Laval va miser à la fois sur la participation citoyenne et le recours à des experts provenant d'horizons divers. Des activités, telles que des sondages et groupes de discussions, seront proposées aux différents intervenants, citoyens, partenaires et organismes du milieu.

«Tous les services municipaux participent déjà à cet exercice rigoureux pour poser un diagnostic complet de la situation pour la fin juillet, déterminer nos axes majeurs de développement pour septembre et définir un projet de vision à soumettre à la consultation publique cet automne», ajoute, de son côté, le directeur général, Serge Lamontagne.



FACULTÉ DES ARTS
ET DES SCIENCES

VOUS ELEVEZ UN ENFANT ET GEREZ UN TROUBLE BIPOLAIRE ?

DIRECTEUR: MARK ELLENBOGEN, PH.D., PSYCHOLOGUE

Nous cherchons des familles pour prendre part à un programme gratuit de 12 semaines, visant à réduire le niveau de stress vécu à la maison et améliorer la vie familiale. Des sessions séparées pour les parents et les enfants seront menées en parallèles, et serviront à enseigner des techniques de gestion du stress, de communication, et de résolution de problèmes à la maison.

Nous offrons aussi \$360 pour le temps passé à participer aux autres composantes de l'étude.

Si vous êtes intéressé(e) et avez 1) un trouble bipolaire diagnostiqué ET 2) au moins un enfant âgé entre 6 et 11 ans, veuillez nous contacter par email (concordia.rush2014@gmail.com) ou par téléphone (514-848-2424, poste 5213) pour plus d'information.

>JD0182077467

CONSULTEZ

pour le bien-être de vos pieds et de votre posture

Clinique Podiatrique
FABREVILLE

- Orthèses podiatriques Cryos
- Évaluation biomécanique
- Imagerie posturale BioVizion
- Podopédiatrie (bébés & enfants)
- Ongles incarnés (chirurgie)
- Cors, callosités, verrues...

Aussi ouvert en soirée

Dre Audrey
Bergeron,
podiatre



Dre Elizabeth
Piché,
podiatre

1728-493

SERVICE D'URGENCE - AUCUNE RÉFÉRENCE MÉDICALE REQUISE • COUVERT PAR LA PLUPART DES ASSURANCES
WWW.PODIATREFABREVILLE.COM • 4747, BOUL. DAGENAI OUEST, LAVAL

450.314.3858

RAPPORT DE PATROUILLE

Acteur hollywoodien arrêté

Recherché par la police de Laval pour une agression armée survenue au Red Lite, Ziad Akl, qui a tourné dans deux films américains, a été arrêté aux États-Unis il y a deux semaines.



Ziad Akl, qui a joué de petits rôles dans les films *Shutter Island* (2010) et *The Fighter* (2010) aux côtés entre autres de Leonardo DiCaprio et Christian Bale, était recherché relativement à l'agression d'un portier de l'établissement after-hour survenu le 26 décembre 2009.

Il a été arrêté le 4 juin dernier à Salem dans l'État du Massachusetts par les Marshals de l'endroit et a comparu vendredi dernier devant la Cour fédérale de Boston. Il devrait être extradé au cours des prochains jours.



Ziad Akl. PHOTO D'ARCHIVES

Le frère de Ziad Akl, Elias, est recherché pour les mêmes événements. Il se trouverait en ce moment au Costa Rica, selon les informations de la police de Laval.

Elias Akl aurait, selon les enquêteurs lavallois, des liens avec le crime organisé. Il est considéré par ces derniers comme étant dangereux.

Opération anti-mafia menée par la GRC

La Gendarmerie royale du Canada (GRC) a mené, jeudi dernier, une importante frappe contre deux clans de la mafia montréalaise. L'opération, baptisée Clemenza, s'est déroulée à Laval, Montréal, Gatineau et Québec.

GHISLAIN PLOURDE
ghislain.plourde@tc.tc

Les perquisitions et arrestations effectuées par la police fédérale découlent d'une enquête de quatre ans sur le clan des caïds Giuseppe de Vito et Raynald Desjardins, qui a notamment conduit à l'arrestation de ce dernier en 2011 pour le meurtre de l'aspirant parrain Salvatore Montagna.

C'est par l'entremise d'écoute électronique que la GRC a réussi à obtenir des informations précieuses sur ce groupe ainsi que celui des frères Bastone également dans la mire des policiers.

SPÉCIALISTE DE L'ASPIRATEUR DEPUIS PLUS DE 35 ANS

ASPIRATEUR 2000 plus

Vente • Service • Réparation
Installation • Appelle de service
6 SUCCURSALES

De tout pour votre aspirateur
pièces - sacs - filtres - accessoires
moteurs pour toutes marques

Aspirateur centraux Beam,
Electrolux et plusieurs
autres marques



A partir de **349\$**

www.aspirateur2000plus.com
217 boul. Labelle, Rosemère
(coin de la Grande-Côte)
450 979-6553 1 866 492-1254



La Sûreté du Québec (SQ) avait obtenu une portion de ces enregistrements, ce qui lui avait permis d'arrêter Desjardins et ses acolytes qui feront face à la justice à l'hiver prochain pour répondre à ce crime.

Trente-trois individus ont été arrêtés et un suspect est toujours recherché.

Cinq Lavallois ont été appréhendés. Il s'agit de Pasquale et Patrizio Silvano, âgés respectivement de 52 et 50 ans, Roberto Bastone, 41 ans, Giuseppe Fetta, 34 ans, ainsi qu'Alberto Castronovo, 32 ans.

Avec la collaboration de Cédéric Caron.



Homme gravement blessé sur l'A-19

C.C. Un homme d'une cinquantaine d'années a été gravement blessé, en fin d'avant-midi le 11 juin alors qu'il se trouvait dans la bretelle d'accès menant de l'autoroute 440 Ouest à l'autoroute 19 Sud. L'accident s'est produit vers 11 h dans la courbe. Le conducteur d'un VUS n'aurait pas vu la victime qui tentait de réparer un essieu de sa remorqueuse. L'homme, qui a subi d'importantes blessures aux jambes, était conscient au moment de son transport de l'hôpital. On ne craindrait pas pour sa vie. PHOTO CÉDERICK CARON



La GRC a saisi un arsenal impressionnant d'armes à feu. PHOTO COURTOISIE GRC

Perdez 20, 30 ou 40 livres

rapidement et sans avoir faim :
diète aux protéines ou basses-calories

Nous vous proposons une solution efficace et durable.
Suivi assuré par des professionnels de la santé.



LAVAL
400, boul. St-Martin ouest, bureau 101
450.662.3222

Bureaux : Charlesbourg, Chicoutimi, Lévis, Longueuil, Montréal, Repentigny, Ste-Hyacinthe, Ste-Foy, Trois-Rivières et Gatineau

Ligne sans frais : 1 888 853-9898 www.cliniquemaigririnsante.ca

PROTHÈSES DENTAIRES

SOINS DENTAIRES OFFERTS :

- Prothèses complètes
- Prothèses partielles
- Regarnissage et rebasage
- Prothèses sur implants
- Base molle
- Protecteur buccal

www.benoitviaudenturologiste.com

Réparation rapide



12 MOIS SANS INTÉRÊT
(sur approbation de crédit)

Souriez
et obtenez jusqu'à
100\$
de rabais
à l'achat de prothèse
partielle ou complète
(50\$ par prothèse)
Ne peut être jumelé
à aucune autre promotion
Limite d'un coupon par client
Valide jusqu'au 27 juin 2014



Benoit Viau, Denturologiste
450 978-3368

400, boul. Curé-Labelle, suite 201, Chomedey
Autobus de STL, #24 et #151



Opération contre la vitesse nouveau genre

Les automobilistes pris pour excès de vitesse sur le boulevard des Laurentides, en fin d'après-midi le 12 juin, ont eu droit à autre chose qu'une contravention. La police de Laval les a forcés à constater les impacts que cela peut avoir.

CÉDÉRIK CARON

cederick.caron@tc.tc

En plus de devoir se stationner devant la reconstitution d'une scène d'accident pour recevoir de la documentation, les automobilistes pris en défaut ont rencontré deux victimes de la vitesse qui étaient présentes spécialement pour l'occasion.

«On n'est pas vraiment conscients de notre vitesse. Je roulais 68 km/h [la limite de vitesse sur le boulevard des Laurentides à cet endroit est de 50 km/h] et je ne le savais même pas, explique Nico, un automobiliste lavallois d'une vingtaine d'années rencontré sur place, qui a préféré taire son nom de famille. C'est une bonne idée. Le *speech* nous ouvre les yeux.»

La même excuse

Après une heure à rencontrer des automobilistes, Nicolas Steresco, un accidenté de la route, était étonné d'entendre les motifs évoqués par les conducteurs interceptés.

«Ils ont tous la même excuse. Ils nous disent qu'ils [les conducteurs] ne font jamais ça. Malgré tout, la réception est bonne. Il y a une fille qui pleurait quand elle a su qu'elle n'aurait pas de contravention. À voir l'écoute qu'elle avait, je suis convaincu qu'elle se souviendra de cette opération», explique M. Steresco.

L'homme de 41 ans a chuté à moto alors qu'il avait 25 ans. Depuis ce temps, il est considéré comme inapte au travail après avoir subi de multiples fractures, un impor-

tant traumatisme crânien et avoir passé près de six mois dans le coma.

«Je ne me souviens plus de l'accident, mais je sais que ça s'est passé dans l'échangeur des autoroutes 10 et 30 sur la Rive-Sud. Mon *trip*, c'était de faire de la vitesse dans les virages et cet échangeur était mon endroit de prédilection. Ce soir-là, j'ai perdu le contrôle. J'ai été traîné sur la chaussée et subi une fracture ouverte à la jambe qui a failli conduire à l'amputation. Je me suis aussi cogné la tête. Le casque était fendu en deux.»

Dommages collatéraux

Lina Blanchette montait à l'arrière de la moto de son amie lorsqu'elle a percuté un poteau de téléphone après une chute liée à la vitesse. En plus d'avoir vu son amie mourir, elle a dû tout réapprendre en raison, elle aussi, d'un trauma crânien.

«Ma fille avait 16 ans à l'époque et nos rôles ont été inversés. À ma sortie de l'hôpital, c'est elle qui a pris soin de moi. Dix ans après l'accident, je la consulte encore lorsque vient le temps de faire certains choix. J'ai certaines difficultés pour juger les choses et les événements», explique Mme Blanchette.

M. Steresco, lui, a perdu plusieurs amis ainsi que sa conjointe de l'époque. «Je n'étais plus le Nicolas qu'ils avaient connu. Mes parents sont redevenus responsables de moi», se souvient celui qui travaillait comme ingénieur mécanique dans le domaine de l'aéronautique avant son accident.

Ce dernier a aussi eu une bonne réplique pour un homme qui s'est questionné sur le coût d'une telle opération de sensibilisation. «Moins cher qu'une seule victime d'accident de la route qui doit vivre avec des prestations de la Société d'assurance automobile du Québec.»



Nicolas Steresco et Lina Blanchette ont rencontré des automobilistes pris en flagrant délit d'excès de vitesse devant cette reconstitution d'accident. PHOTO CÉDÉRIK CARON

RECTIFICATION IMPORTANTE - CABANONS RIOPEL

Notre article paru le 7 mai 2014 sous le titre "Ériger son cabanon soi-même ? Pas si compliqué!" traitait de la construction d'un cabanon par le propriétaire d'une maison. Ainsi, on y indiquait qu'un propriétaire s'était fabriqué un cabanon 8 pi. X 10 pi. muni d'une porte en acier et d'une fenêtre pour la somme d'environ 1100 \$.

Ce propriétaire expliquait que "Cabanons Riopel vendait le même modèle à 3500 \$ livré en kit".

Or, cette affirmation est erronée. Le modèle mentionné dans l'article est vendu par Cabanons Riopel au prix de 1800 \$ plus taxes, installation comprise. De plus, Cabanons Riopel ne vend aucun kit.

Tous leurs cabanons sont installés par des professionnels ayant une expertise dans le domaine et le prix inclut l'installation.

Nos excuses.



- Naturopathe - Massothérapeute
- Esthétique avancée
- Reçu assurance
- Traitements - appareils et produits de qualité supérieure

Hélène et Nathalie Lachance

Tiffany Concept Santé Beauté

SOINS VISAGE

- Facial spécialisé
- Peeling
- Microdermabrasion
- Maquillage permanent
- Pédicure

SOINS DU CORPS

- Cellulite
- Raffermissement
- Amaigrissement
- Gommage corporel
- Électrolyse

LASER ET LUMIÈRE PULSÉE

- Épilation
- Couperose - Varicosités
- Rajeunissement
- Taches - rougeurs
- Rides - acné

NOUVEAU ET SENSATIONNEL MÉSOTHÉRAPIE ET PHOTOMODULATION PAR LES LED

- Une séance de LED correspond au "Skin Fitness"
 - Réduction des rides
 - Lissage de la peau
 - Resserre les pores dilatés
 - Attenuer les tâches et les rougeurs
 - Améliore la peau à 90%
- Prix rég. 150\$ ch

RABAIS À L'ACHAT DE 5 TRAITEMENTS ET PLUS

L'Écho de Laval

lechodelaval.ca

2700, avenue Francis-Hughes, Suite 200

Laval (Québec) H7S 2B9

Téléphone 450 575-2000 Ventes 450 575-2000

Petites annonces 1 877 750-5052

Éditeur : Éric Mercier
Directrice de l'information : Marie-Eve Courchesne
Journalistes : Cédéric Caron, Ghislain Plourde, Claude-André Mayrand
Collaborateurs : Marie-Ève Proulx, Mélissa Méthot, Com1script
Photographes : Martin Alarie, Jacques Pharand
Adjointe à l'éditeur : Danielle Rioux

Conseillers(ères) publicitaires
Annie Audy, Isabelle Lefebvre, Pierre Garant, Martine Montminy, Jessica Degrève, Richard Lefebvre
Infographie : TC Media
Directeur général régional, région Nord de Montréal : Éric Mercier
Vice-président principal : Denis Hénault

Tirage : 142 135 exemplaires
Publié par Media Transcontinental S.E.N.C., imprimé par l'Imprimerie Mirabel, ayant son siège social au 12,800 rue Brault, Mirabel, Québec, J7J 1P3 et distribué par Publi Sac pour plainte ou requête: 1 888-999-2272

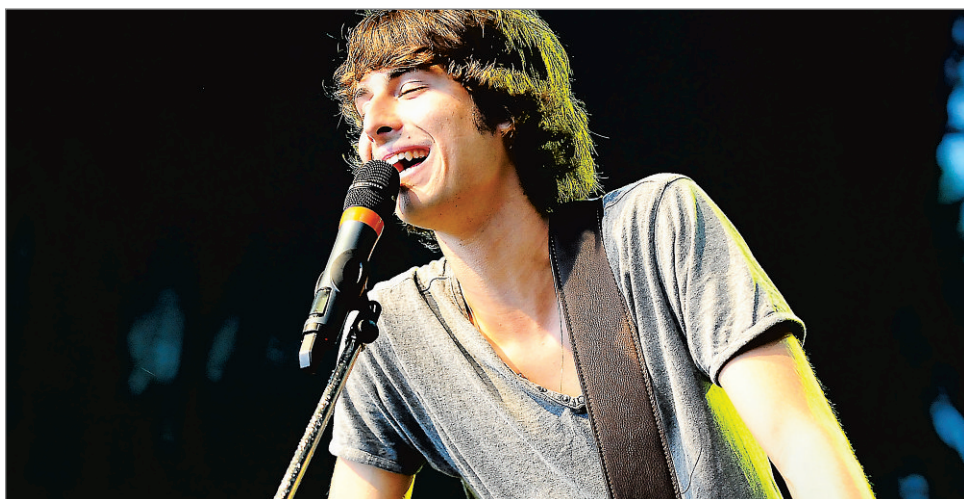
tc • MEDIA

publi sac

Veillez recycler ce journal

CCAB
BPA WORLDWIDE
JOURNALISTES

Plus d'artistes au Mondial



Bobby Bazini s'ajoute à la programmation du 10^e Mondial Loto-Québec de Laval.

PHOTO ARCHIVES

Deux artistes américains spécialisés dans le gospel, Ann Nesby et la formation Blind Boys of Alabama, ainsi que le Québécois Bobby Bazini s'ajoutent à la programmation de la 10^e édition du Mondial Loto-Québec de Laval.

GHISLAIN PLOURDE

ghislain.plourde@tc.tc

L'organisation a confirmé le tout, le 10 juin dernier, en précisant que la grande diva Ann Nesby sera sur scène en ouverture du spectacle d'Isabelle Boulay, le 25 juin.

La chanteuse américaine de 58 ans a lancé sa carrière solo en 1996. Dans les dernières années, les téléspectateurs

de la télé-réalité American Idol ont pu l'apprécier à de nombreuses reprises.

Quant au groupe Blind Boys of Alabama, formé en 1939 et gagnant de cinq trophées Grammy depuis le début des années 2000, il précédera la présentation de Louis-Jean Cormier, au Centre de la nature, le 26 juin à compter de 19 h 30.

Quant au bluesman originaire de Mont-Laurier, Bobby Bazini, il s'ajoute à la soirée du 21 juin alors qu'il partagera la scène avec Magic et Maroon 5.



SOYEZ PRÊT...

450 687-2634

Les Petits Chanteurs décorés par la Fondation Sainte-Justine

G.P. Dans le cadre du concours Chantez pour Sainte-Justine avec Céline Dion, les Petits Chanteurs de Laval (PCL) ont été couronnés du prix Coup de coeur du jury.

Le comité, formé de Gregory Charles, du musicien Claude «Mego» Lemay et de Nathalie Choquette, a été unanime

sur ce choix qui était basé sur la présence sur scène et la qualité vocale de l'interprétation.

La troupe des PCL faisait partie des 25 chorales finalistes du concours. Chaque chorale devait interpréter, sur une vidéo, une chanson de Céline Dion, une sélection parmi le choix de quatre, et le public

votait, moyennant un don de 5 \$ à la Fondation Sainte-Justine. Les PCL ont obtenu 14 694 votes équivalant à un don de 73 470 \$. Plus de 72 000 personnes ont vu la vidéo de leur présentation.

Pour leur sélection parmi les 25 finalistes, les PCL se sont vu décerner une bourse de 1 000 \$.

DISTRICT^{mc} 23
COMPLEXE D'AFFAIRES

Entrez dans l'ère du Géotravail

District 23 a été conçu par des gens d'affaires, pour des gens d'affaires, dans une perspective de productivité, de rentabilité et de qualité de vie, s'inscrivant pleinement dans la nouvelle tendance du Géotravail.

- > Localisation centrale et stratégique (15 N, sortie 23)
- > Projet de 5 bâtiments autour d'une allée végétale unique
- > Commodités sur place (garderie, restaurants et plus)
- > Toits-terrasses à l'ambiance conviviale (tours A et B)
- > Vastes aires de stationnement intérieur et extérieur

TOUR A, OCCUPATION 90 %

Découvrez le Géotravail en vous inscrivant à nos événements sur district23.ca.

TOUR B EN PRÉVENTE OU PRÉLOCATION DÈS MAINTENANT! > 514 209.2256

BUREAU DES VENTES
(sur rendez-vous seulement)

6455, rue Doris-Lussier, bureau 100,
Boisbriand QC J7H 0E8

15 N / SORTIE 23 district23.ca

TRANSFERT DES OPÉRATIONS

PROMOTION DE
FIN DE BAIL

RABAIS allant jusqu'à

10000\$*



H GREGOIRE
LE MÉGACENTRE AUTO DU CANADA

LAVAL • 1-877-936-7558
2470 Boul. Curé-Labelle

Aubé est excité par la venue de Maroon 5

Le v.-p. d'evenko qualifie la vente de billets comme étant «correcte»

Jacques Aubé peine à camoufler sa joie de voir débarquer le groupe Maroon 5 sur scène le 21 juin prochain, malgré la vente de billets qui est en deçà des objectifs. Il voit le spectacle du groupe américain comme une occasion parfaite pour lancer l'été des Lavallois.

CLAUDE-ANDRÉ MAYRAND

claude-andre.mayrand@tc.tc

Le spectacle de Maroon 5 donnera le coup d'envoi aux grands spectacles extérieurs de la 10e édition du Mondial Loto-Québec de Laval.

«Les gens de Laval se doivent d'embrasser l'opportunité qu'ils ont de voir un artiste de cette ampleur sur un site enchanteur comme le Centre de la nature, explique le vice-président d'evenko, qui s'attend à un spectacle magique. Ça va être *hit* après *hit* après *hit*. Ce sera un événement spécial pour la Ville, les citoyens et les gens de la couronne nord.»

En deçà de l'objectif

Jacques Aubé affirme que l'objectif était d'accueillir entre 25 000 et 30 000 spectateurs pour le spectacle de Maroon 5. À dix jours de l'évènement, lorsque *L'Écho de Laval* s'est entretenu avec lui, il qualifiait de «correcte» la vente de billets, bien qu'elle soit «en dessous de ce qui était anticipé».

«On avait identifié un groupe populaire comme Maroon 5 comme étant parfait pour le marché de Laval et de la couronne nord, a confié le dirigeant d'evenko, qui s'attendait à un petit peu plus d'engouement. C'est un des plus gros *shows* au Québec cet été et c'est important pour les Lavallois de supporter ce genre d'évènement.»

Selon lui, l'objectif est toujours atteignable.

Jacques Aubé a rejeté l'idée lorsqu'interrogé à savoir si le calendrier – le spectacle est une seule journée après la fin des classes au primaire et au secondaire – nuisait à la vente de billets.

«Un bon spectacle vend. C'est le *show* de l'été, leurs chansons sont bonnes, c'est jeune et c'est une belle occasion pour les Lavallois de commencer l'été.»

Quant au prix des billets, qualifié d'élevé par plusieurs, ils sont au tarif qu'ils devraient être pour un artiste international, selon le promoteur.

Un marché en développement

Le producteur evenko en est à une troisième collaboration avec le Mondial Loto-Québec.



Maroon 5 est la tête d'affiche de la 10e édition du Mondial Loto-Québec de Laval. PHOTO D'ARCHIVES

Pour Jacques Aubé, c'est encore un marché en développement.

«On va être à Laval pour encore 20 ans, précise-t-il en parlant de la future Place Bell, dans laquelle evenko est très impliquée. On essaie de créer quelque chose de bien avec le marché de Laval et je suis excité à l'idée de voir la population embrasser nos efforts dans les évènements du genre.»

Maroon 5, qui avait fait salle comble au Centre Bell le 20 février 2013 à leur dernière visite au Québec, lançait *Maps* le 16 juin, le premier extrait d'un nouvel album à paraître en septembre prochain.

C'est le groupe canadien Magic, qui connaît du succès ces derniers temps avec la chanson *Rude*, qui assurera la première partie du spectacle.

Le chanteur québécois Bobby Bazini sera aussi au menu de la soirée.

MAROON 5 EN SIX CHANSONS

-*This Love* (2004)

-*She Will be Loved* (2004)

-*Makes me Wonder* (2007)

-*Moves Like Jagger* (2011)

-*Payphone* (2012)

-*One More Night* (2012)

Climatisation **BS** inc.

En marche vers l'excellence!

Climatisation & chauffage



LENNOX

PROFITEZ DES SUBVENTIONS ET CRÉDITS D'IMPÔT

- Écorénov
- Rénoclimat
- Chauffez vert

PROMOTION ENSEMBLE COMPLET

- Fournaise 15KW
- Thermopompe
- Filtre haute efficacité
- Thermostat électronique

À partir de 5 900\$ + taxes

PROMOTION MURALE

- 12, 000 BTU
- 10 ans pièces et main-d'oeuvre



À partir de 2 965\$ + taxes



Obtenez un rabais de 50\$ sur soumission en ligne

J'AI CHAUD.CA

SALLE DE MONTRE:
1960, DES LAURENTIDES,
VIMONT, LAVAL
450.663.7417
514.382.3503

WWW.CLIMATISATIONBS.COM



>JD0182069304

FRUITS & PASSION



**VENTE
D'ENTREPÔT
CARREFOUR LAVAL**

JUSQU'À

75%
DE RABAIS

**FAITES VITE,
QUANTITÉS
LIMITÉES!**

Du 19 au 23 juin

Produits sélectionnés. Temps limité. Jusqu'à épuisement des stocks.

Détails en boutique. Autres boutiques participantes:

Place Rosemère, Fairview Pointe-Claire, Méga Centre Vaudreuil, Galeries d'Anjou, Complexe Les Ailles, Promenades St-Bruno, Mail Champlain, DIX30 et Carrefour Richelieu.

Camps de jour : de plus

Finie l'époque où les options pour les camps de jour estivaux pour les enfants se limitaient aux camps municipaux. Cet été, de nombreux camps spécialisés seront offerts aux jeunes qui veulent s'amuser pendant la saison des vacances.

CLAUDE-ANDRÉ MAYRAND

claude-andre.mayrand@tc.tc

«On n'a pas de données précises sur l'historique des thématiques dans les camps, mais on remarque qu'il y a de plus en plus d'enfants qui vont dans un camp de jour ou de vacances à chaque année, explique Chloé Melançon-Beauséjour, coordonnatrice aux communications à l'Association des camps certifiés du Québec (ACQ). Tous les enfants d'âge scolaire, ou presque, fréquentent un camp et il y a un marché pour offrir des camps plus variés que les traditionnels.»

Un de ceux-ci est le camp médiéval du Collège Laval, qui revient cette année pour une quatrième édition.

Au terme de chaque semaine d'activités en plein air à Laval, les jeunes inscrits au camp médiéval seront amenés les vendredis au Parc du Domaine vert, à Mirabel, pour y disputer des batailles amicales rappelant la *Guerre des tuques*.

L'arène seigneuriale du parc est munie de nouvelles fortifications pour la saison estivale 2014.

Offert du 30 juin au 22 août, le camp réunira 650 enfants de 4 ans et plus. Tout l'équipement est fourni, des épées aux arcs à flèches, en passant par les boucliers et les costumes.

«Pour attirer la clientèle et pour rester compétitifs, certains camps ont décidé d'offrir des programmes spécifiques, comme les arts, les sports, les thématiques historiques, comme le camp médiéval, et le tout a pour but de rendre l'offre plus intéressante pour les enfants et d'attirer la clientèle», analyse Mme Melançon-Beauséjour.

Un milieu compétitif?

Interrogée à savoir si le milieu des camps était compétitif, voire cannibale, Chloé Melançon-Beauséjour répond que la demande est si forte qu'il y a de la place pour tous les camps.

«Cannibale, c'est un grand mot, mais il y a définitivement beaucoup de demandes. Des camps qui se remplissent très tôt, donc les parents doivent inscrire leurs jeunes à l'avance, mais il n'y a pas trop d'offres et la plupart des camps de jour fonctionnent bien, explique la porte-parole de l'ACQ, qui voit dans cette compétition un avan-



LE RÉSEAU
SÉLECTION
LAVAL

LEADER PASSIONNÉ RECHERCHÉ
DIRECTEUR GÉNÉRAL

Laissez-vous séduire par la gestion d'une résidence pour personnes autonomes et semi autonomes à Laval. Serez-vous des nôtres pour venir contribuer à enrichir le milieu de vie de nos résidents et leur offrir un service personnalisé de la plus haute qualité?

Votre mission :

- Planifier, organiser, diriger et contrôler les activités de la résidence;
- Mettre à profit votre sens des affaires et votre maîtrise de la négociation;
- Apporter votre vision stratégique en élaborant les objectifs et plan d'action;
- Atteindre et maintenir des standards de service à la clientèle, service alimentaire, sécurité et de milieu de vie de haut niveau;
- Voir à la gestion juste et efficace des ressources financières, matérielles et humaines.

Profil recherché :

- Formation universitaire de 1er cycle en administration des affaires ou expérience similaire dans le domaine;
- Qualités opérationnelles (savoir définir les priorités, planifier et organiser);
- Compétences personnelles et interpersonnelles (savoir motiver, communiquer et écouter);
- Compétences stratégiques (avoir le sens des affaires, faire preuve de créativité, faire preuve de perspective).

Nos valeurs :

- Respect – Innovation;
- Intégrité – Travail d'équipe;
- Excellent service à la clientèle.

Pourquoi choisir Réseau Sélection?

Pour ses petits plus qui font une différence :

- Pour être parmi les plus grands de l'industrie des résidences privées pour aînées;
- Pour notre excellente réputation;
- Pour notre équipe dynamique et dévouée;
- Pour un espace de travail convivial et dynamique;
- Pour son support professionnel (Directeur régional, RH, Marketing, Comptabilité);
- Pour son Académie (plan de continuité pour développement des compétences et de carrière);
- Pour obtenir des rabais corporatifs avec plusieurs fournisseurs tels qu'assureur, pharmacie, lunetterie, etc.



Établie en 1988, Réseau Sélection a su développer une expertise inégalée dans le domaine de l'hébergement pour personnes préretraitées et retraitées. Reconnue comme un précurseur dans son domaine, l'entreprise a su faire preuve d'innovation en concevant des résidences répondant aux besoins évolutifs des aînés d'aujourd'hui. Au-delà des résidences, l'engagement de Réseau Sélection se matérialise sous forme de divers projets qui s'harmonisent avec les besoins de sa clientèle particulièrement au niveau de la santé et du bien-être de ses résidents. Répondant à une préoccupation constante des personnes âgées, Réseau Sélection innove et met sur pied un complexe médical afin de permettre l'accès à ses résidents à des services médicaux.

Aujourd'hui présente dans plus de 16 villes du Québec et offrant plus de 3000 appartements en location, Réseau Sélection est une entreprise en pleine croissance. Réseau Sélection, c'est aussi plus de 2000 employés qui travaillent au niveau des bureaux, des chantiers et dans ses différentes résidences.

Pour plus de détails sur l'entreprise, consultez le site Web suivant : www.reseau-selection.com

Faites-nous parvenir votre candidature via télécopieur : 450-902-2004 ou par courriel à cv@reseau-selection.com

Seuls les candidats sélectionnés seront contactés. Nous vous remercions de votre intérêt.

en plus diversifiés



Le camp de jour médiéval du Collège Laval est de retour pour un quatrième été en 2014.
PHOTO COURTOISIE

tage pour les jeunes, qui ont des offres plus variées et intéressantes.

La clientèle reste généralement proche de chez elle, donc si les camps veulent attirer une clientèle un peu plus lointaine que du quartier où ils sont situés, ils doivent offrir des programmes plus alléchants pour les attirer un peu plus loin», conclut Mme Melançon-Beauséjour.

Les sciences et le plein air, des choix populaires

Le Parc de la Rivière-des-Mille-Îles propose son camp de plein air pour la troisième année en 2014.

Destiné aux 6 à 14 ans, le camp de neuf semaines (23 juin au 22 août) permet aux jeunes de découvrir la faune et la flore de la rivière des Mille Îles, accompagnés de naturalistes.

Les jeunes vont apprendre les rudiments de la pêche et les méthodes d'inventaire des espèces végétales et animales, notamment.

Le Cosmodôme propose, de son côté, son traditionnel camp de jour spatial. Le Musée Armand-Frappier revient cette année avec ses camps scientifiques.

Finalement, les camps sportifs (Carrefour Multisports, Sportmax du Collège Montmorency) proposent aux enfants de bouger tout l'été.



Envoyez-vous vos enfants dans les camps de jour municipaux ou dans les camps spécialisés cet été?

LAV.REDACTION @TC.TC

Des camps spécialisés pour des clientèles particulières

C.-A.M. Parmi la pléiade de camps offerts aux familles lavalloises, quelques-uns se démarquent par leur clientèle cible, soit les jeunes handicapés ou ayant des troubles du déficit de l'attention (TDAH) ou envahissants du développement.

C'est notamment le cas de GymnO Laval, un camp pour les déficients intellectuels, les enfants qui ont des TDAH, des troubles du spectre de l'autisme et des difficultés d'apprentissage.

«C'est un camp avec des activités adaptées, explique Chloé Melançon-Beauséjour, de l'Association des camps certifiés du Québec (ACQ). Un suivi est fait pour aider les jeunes à progresser pour qu'ils évoluent dans un milieu positif et pour qu'ils vivent des victoires, plutôt que les échecs qu'ils ressentent dans leur milieu scolaire, par exemple.»

Selon la porte-parole de l'ACQ, les moniteurs doivent compléter une formation adaptée de 50 à 60 heures avant la saison des camps pour pouvoir encadrer adéquatement les jeunes de GymnO Laval.

Dans la longue liste des camps municipaux de la Ville de Laval, offerts dans tous les secteurs de l'île, le Campgourou se distingue de par la clientèle qu'il vise.

Le Campgourou est un camp spécialisé pour 14 jeunes de 6 à 17 ans vivant avec un handicap et se déplaçant en fauteuil roulant.

Pour ceux qui «sortent leurs pics facilement»

Un camp adapté aux clientèles particulières de 6 à 12 ans est offert au Collège Letendre depuis 2011.

Il s'agit du camp Hérisson, «pour les enfants attachants qui sortent leurs pics

facilement», dit leur slogan.

Le camp a pour mission d'offrir l'opportunité aux enfants ayant des troubles d'adaptation de vivre une expérience de camp de jour et a pour objectif de favoriser l'apprentissage par le plaisir, l'estime de soi et la socialisation.

Les jeunes ayant un trouble de comportement, un déficit d'attention, des troubles d'apprentissage, d'impulsivité et socioactifs ou souffrant du syndrome Gilles de la Tourette sont conviés aux sorties et activités du camp Hérisson.

LIENS

-GymnO Laval : www.gymno.org

- 450 625-2674

-Campgourou : www.laval.ca

- 450 978-6888 poste 2536

-Camp Hérisson :

<http://www.campdejourletendre.qc.ca>

- 514 238-9354



ÇA VA ÊTRE GROS

450 687-2634

UN CONGÉ DE PAIEMENT offert par le boss!



Gilles Rousseau
Président
15 ans d'expertise en climatisation et chauffage

FRIEDRICH
CLIMATISEUR
INVERTER



Garantie jusqu'à
10 ans pièces,
10 ans
main-d'oeuvre,
10 ans
compresseur

**AUCUN PAIEMENT
NI INTÉRÊT
AVANT 6 MOIS***

MITSUBISHI
CLIMATISEUR
INVERTER



Garantie 6 ans
pièces, 6 ans
main-d'oeuvre,
10 ans
compresseur

**AUCUN PAIEMENT
NI INTÉRÊT
AVANT 6 MOIS***

LENNOX



**AUCUN PAIEMENT
NI INTÉRÊT
AVANT 12 MOIS***

R.B.Q. : 5582-8230-01 OPC : 119591

VENTE, INSTALLATION, SERVICE ET FINANCEMENT DISPONIBLE

*Sujet à l'approbation de crédit. Ces offres ne peuvent être jumelées. Détails et conditions en magasin. Se termine le 30 juin 2014.

Salle de montre 3823, boul. Saint-Martin Ouest, Laval / avantageclimatisation.com

450 934-7385

avantage
CLIMATISATION
CHAUFFAGE

>JD0182065226

Ce samedi seulement!

Fête du SOLSTICE D'ÉTÉ



Journée complète d'activités gratuites, de 8 h à 22 h 30

À l'horaire :

8 h à 9 h Démarrez votre journée tout en détente avec une séance de yoga avec Idolem.

8 h à 9 h Avis aux parents... une séance de yoga vous est offerte, pour vous et votre bébé avec Idolem.

Les participants à chacune de ces sessions de yoga pourront se délecter d'un délicieux cocktail de fruits rafraîchissant offert gracieusement par Tango.

9 h 15 à 10 h 15 Séance Énergie vitalité avec Énergie Cardio.

10 h 45 à 11 h 45 Vous désirez bouger au son de la musique? Profitez de la séance de Zumba avec Énergie Cardio!

12 h à 13 h 30 Clinique de BBQ concoctée par le Marché Gourmand et la Poissonnerie Odessa.

13 h 30 à 14 h 30 Pour la famille, chasse au trésor amusante avec des défis et un jeu-questionnaire menant à la découverte du site!

4 prix à gagner

- > 1 forfait de 4 envolées pour 4 personnes chez SkyVenture Montréal d'une valeur de 536 \$
- > 2 chèques-cadeaux de 50 \$ d'Escalade Clip 'n climb Laval
- > 2 forfaits famille de 45 \$ chacun chez Putting Edge
- > 2 chèques-cadeaux de 25 \$ de chez Menchie's

Inscrivez-vous à l'avance! Les places sont limitées! Détails sur Facebook.com/centropolis

18 h à 20 h 30 Animation et cocktails aux couleurs de l'été en collaboration avec Maeva Surf.

20 h 30 Place au spectacle! Au pied de la fontaine de la Place Centrale, venez assister à notre grand spectacle de lancement de la saison estivale, avec une foule d'artistes de toutes les disciplines! Musiciens et danseurs, trapézistes et percussionnistes, chanteurs et ambiance festive ajouteront à coup sûr à la magie de votre été.

Nouveau! Un service de vélos-taxis viendra faciliter le stationnement. Stationnez-vous à l'arrière du Colossus et vous serez amenés de façon amusante à la Place Centrale. Service gratuit en échange d'un don à la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC.

rythme **105.7**
Montréal

CENTROPOLIS



LE BLOG CURYEUX

Dr Roni Daoud | **Dre Annie Mayer**
Optométriste, PhD | Optométriste, MSc
Enseignants clinique, Université de Montréal
www.curyeux.com

LES ÉVÉNEMENTS DU SAMEDI CHEZ CURYEUX!

Curyeux Optométristes organise des événements sous la tente à chaque samedi pendant les mois de juin et début juillet, et ce, dans nos trois succursales! Lors de ces événements, vous pourriez économiser **50% de rabais** sur la première monture et **75% de rabais** sur la deuxième! Également, il y aura **30% de rabais** sur toutes les lunettes solaires en magasin. Venez accompagnés!

À la clinique de St-Jérôme, samedi 21 juin les collections Hugo Boss et Oga seront mises en valeur à des prix jamais vus. Samedi 28 juin, ce seront les montures Nike et RayBan et le 5 juillet, les Gucci, Dior et Versace.

À l'occasion de la fête des pères à la clinique de Ste-Marthe-sur-le-Lac, nous aurons ce samedi 14 juin les montures des collections Tag Hueur, Viktor & Rolf, Ines de la Fressange et Fred en vedette. Puis le 21 juin ce seront les RayBan, Oakley et Versace qui seront exposées, pour terminer le 28 juin avec les montures très colorées d'Etnia Barcelona.

Profitez-en pour gâter encore les papas ou simplement pour prendre soin de vous! Que vous aimiez les looks actuel, chic, vintage, intemporel ou novateur, ces collections combleront vos attentes. Et toutes ces marques sont reconnues pour leurs matériaux de qualité, leurs designs de prestige ainsi que pour le confort absolu de leurs montures.

Notre équipe de conseillers, opticiens et optométristes aura le plaisir de vous rencontrer lors de ces événements afin de vous aider à choisir LA monture, celle qui vous mettra en valeur au premier coup d'oeil. Passez nous voir pour mieux voir!

curyeux
optométristes

Complexe Médical St-Laurent
1605 Boul. Marcel-Laurin 514.735.1111

Ste-Marthe 450.491.6000

St-Jérôme 450.431.3381

Une coopérative qui permet l'intégration

Après près de deux ans d'efforts, des adolescents du Centre de qualification professionnelle et d'entrepreneuriat de Laval, atteints de troubles envahissants du développement, ont vu un rêve se réaliser en lançant officiellement leur coopérative le mois dernier.

CÉDÉRIK CARON
cederick.caron@tc.tc

La jeune coop Pano-déco, qui regroupe une quinzaine d'élèves, est née d'un besoin de l'établissement scolaire du boulevard de la Concorde qui, après des rénovations, avait besoin de refaire l'affichage et la signalisation de l'école. Ensemble, les élèves conçoivent, fabriquent et installent des babillards et des panneaux d'identification.

«Notre principal défi est le fait d'être très serrés dans le temps. Nous sommes deux groupes qui sont en stage deux jours par semaine à l'extérieur, mais les journées ne sont pas les mêmes pour les deux groupes. Nous avons donc seulement le mercredi pour travailler ensemble sur le projet», explique le président de la jeune coop Pano-déco, Simon Robinaux.

Le jeune homme de 19 ans explique que cette coopérative est, pour lui et ses collègues, une bonne façon de présenter des références pour un emploi futur. «Qui sait? Peut-être qu'un jour ça nous permettra de démarrer une entreprise.»

Des clients heureux

L'école primaire de l'Avenir figure parmi les premiers clients de l'entreprise. «C'est important d'appuyer les projets de nos écoles. En plus, j'ai deux de mes anciens élèves qui font partie de cette coopérative. Ils sont super bons et professionnels. Les jeunes de notre école ont vraiment apprécié leur travail», indique la directrice de l'école, Louise Ouellette.

Selon la présidente de la Commission scolaire de Laval, Louise Lortie, d'autres écoles de son territoire pourraient bien se prévaloir des services de la jeune coopérative. «Nous croyons beaucoup en ce type de projet. C'est une façon d'encourager l'apprentissage d'une autre façon», indique Mme Lortie en saluant l'implication du personnel, sans qui ce type de projet ne serait pas réalisable.

La coop étudiante a reçu beaucoup d'éloges depuis la dernière année. Elle a été lauréate du prix en entrepreneuriat section Laval en plus de s'être vu décerner le prix Gilbert-Leroux de la Fédération québécoise de l'autisme. La conférence régionale des élus a aussi témoigné de son soutien en leur offrant une bourse de 5 000 \$ avec la participation du Forum jeunesse de Laval.



N'attendez pas que les canicules arrivent, c'est maintenant que vous devez penser à vous climatiser.

Nordik a tous les systèmes de climatisation qu'il vous faut pour vous rafraîchir.

Nous possédons la plus grande salle de montre pour vous accueillir. Elle est située à Ste-Rose, Laval.

Nous pouvons également vous conseiller à domicile et ainsi évaluer vos besoins, afin de vous proposer le meilleur système pour votre maison.

Vous avez des problèmes avec votre système de climatisation ou encore vous désirez effectuer une mise au point de votre appareil? Ne cherchez plus!

Nordik, fier de ses 20 ans d'expertise dans le domaine, a les spécialistes qu'il vous faut. Ses techniciens hautement qualifiés et détenteurs de licences d'entrepreneur de la Régie du bâtiment du Québec, sont équipés pour réparer à domicile tous les types d'appareil de climatisation et de chauffage.



THERMOPOMPE
24 000 BTU*
à partir de

3250\$

* À l'achat d'une fournaise électrique (inst. incluse)

Garantie 10 ans sur les pièces



CONVERTISSEZ VOTRE HUILE À L'ÉLECTRICITÉ. CHAUFFEZ VERT!
CRÉDIT D'IMPÔT JUSQU'À 1275\$
PRÉ-ÉVALUATION À VOTRE DOMICILE SANS FRAIS



ÊTES-VOUS ÉLIGIBLES AUX SUBVENTIONS GOUVERNEMENTALES
POSSIBILITÉ DE 1525\$ EN CRÉDIT D'IMPÔT
APPELEZ-NOUS!



Voici des climatiseurs de pointe dotés de la précision technologique japonaise avec un design élégant qui permettra de rehausser n'importe quelle pièce de la maison. La technologie unique de Sharp plasmacluster purifie et nettoie en profondeur la qualité de l'air.

CLIMATISEUR MURAL 12000 BTU

à partir de

1295\$



Notre confort est notre priorité!

NORDIK

SYSTÈMES DE CLIMATISATION | CHAUFFAGE

RBQ 8273-4633-11

ESTIMATION GRATUITE* VENTE INSTALLATION SERVICE

SUBVENTION ET FINANCEMENT DISPONIBLE

- SYSTÈME DE CHAUFFAGE
- CLIMATISATION
- ÉCHANGEUR D'AIR

Nous réparons toutes les marques



VISITER NOTRE SALLE DE MONTRE
OU ESTIMATION A DOMICILE

205, CURÉ-LABELLE, SAINTE-ROSE

www.nordik.ca • 450 625-5333

HEURES D'OUVERTURE Lundi au vendredi : 9h à 21h • Samedi et dimanche : Fermé





Laval enchantée d'accueillir

MONDIAL
LOTO-QUÉBEC
LAVAL

Maroon 5 – 21 juin

Marc Dupré – 22 juin

Marie-Mai – 23 juin

Éric Lapointe – 24 juin fête nationale

Isabelle Boulay – 25 juin

Louis-Jean Cormier – 26 juin

Centre de la nature

 www.mlql.ca

TENSIONS AU CRDITED

La direction apporte des précisions

Selon la direction du Centre de réadaptation en déficience intellectuelle et en troubles envahissants du développement (CRDITED) de Laval, le Comité des résidents de la résidence Louise-Vachon y va d'allégations fausses ou incomplètes au sujet de sa relation avec la direction et le conseil d'administration du CRDITED.

CLAUDE-ANDRÉ MAYRAND

claude-andre.mayrand@tc.tc

La direction du CRDITED a réagi par courriel à la publication du dossier *Bisbille à la résidence Louise-Vachon*, paru dans notre édition du 11 juin dernier. Avant la parution de l'article, la directrice générale, Julie Vaillancourt, avait refusé de commenter le dossier.

«Le Comité des résidents a renoncé volontairement à occuper le siège qui lui est prévu d'office au sein du Comité des usagers, explique la conseillère cadre à la direction et aux communications du CRDITED, Ariane Godbout, en lien avec la non-représentation du Comité des résidents sur le Comité des usagers et le C.A. du CRDITED. Un représentant du Comité des résidents peut occuper une place cooptée au conseil d'administration s'il est élu lors

des élections, et ce, en sus de celles désignées pour deux représentants du Comité des usagers.»

En plus de contredire ou de commenter plusieurs des affirmations du vice-président du Comité des résidents, Pierre Louergli, Mme Godbout tenait à préciser la teneur de la Fête des fleurs, pour laquelle le C.A. et la direction avaient reproché au Comité des résidents d'y avoir invité des personnalités politiques via une mise en demeure.

«Il s'agit d'une fête privée au cours de laquelle les résidents et leurs proches prennent une bouchée et plantent des fleurs, explique la porte-parole du CRDITED. Elle est organisée par les gestionnaires de la résidence Louise-Vachon dans le respect des familles qui s'attendent à ce que soit préservé le caractère festif et simple de l'activité.»

Organisée le 8 juin dernier, la Fête des fleurs s'est déroulée sans anicroche apparente.

Finalement, Ariane Godbout tenait à rappeler que la «revendication du Comité des résidents de la résidence Louise-Vachon pour un statut d'autonomie fonctionnelle et un droit de représentation au C.A. du CRDITED de Laval était non fondée» selon la conclusion du Protecteur du citoyen dans le litige opposant les deux instances.

GRANDE VENTE D'ÉTÉ



12 MOIS SANS INTÉRÊT



CHOIX DE MODULAIRES
en vente

À PARTIR DE

1199\$

FABRIQUÉ AU CANADA

VENEZ VOIR NOS PROMOTIONS D'ÉTÉ

antonello

M E U B L E S D E S I G N

3675, boul. Saint-Martin Ouest, Laval, H7T 1A7, 450 682-8388

www.antonellomeublesdesign.ca

ALBI LE GÉANT



LA **VENTE** DU **PRÉSIDENT**
(LE PROPRIÉTAIRE VOUS ATTEND)

ON VOUS DIT OUI!



1625 BOUL. ST-MARTIN EST
(ANGLE PAPINEAU)

450 **669-7075**



1615 BOUL. ST-MARTIN
(AU COIN DE LA 19 ET ST-MARTIN)

450 **668-3883**



Jeep

DODGE



RAM

1700 BOUL. LE CORBUSIER
(AU NORD DE ST-MARTIN)

450 **978-0800**

**ALBI
OCCASION
.COM**

1-855 **869-2524**

ON VOUS ATTEND!

MOKSHA YOGA LAVAL
esprit calme | corps en santé | vie inspirée.



MOKSHA OFFRE UNE PRATIQUE DE YOGA ACCESSIBLE À TOUS !

Bien que Moksha Yoga Laval ait ouvert ses portes depuis 5 mois à peine, la grande communauté Moksha Yoga célèbre déjà son 10^e anniversaire! Les motivations des fondateurs de Moksha Yoga: le désir d'offrir une pratique de Yoga accessible à tous, la volonté de construire et diriger des studios avec des standards environnementaux élevés, et ils ont rêvé de studios qui auraient à cœur de redonner à la communauté.

Moksha Yoga a donc développé 7 Piliers, qui forment la pierre angulaire de notre communauté :

Être Sain, Être accessible, Vivre Vert, Soutenir notre Sangha, Tendre la Main, Vivre pour Apprendre, Être Paix.

Comment « Tendre la Main » ? Nous reconnaissons que pratiquer le Yoga est un privilège, et que souvent, ceux qui ont besoin des bienfaits du Yoga, peuvent difficilement s'offrir les cours ou n'ont simplement pas les ressources nécessaires pour pratiquer. C'est pourquoi les studios Moksha proposent des classes « Karma » -à Moksha Yoga Laval, tous les vendredis à 20h, moyennant un don suggéré d'un minimum de 5\$. **Tous les profits sont offerts à un organisme de charité choisi.** Celui-ci change sur une base régulière.

Le mois dernier, plus de 4000 personnes à travers le Canada et les États-Unis se sont joints au mouvement « Cultiver votre Yoga ». En effet, deux fois par année (mois de novembre et mai) tous les studios Moksha organisent un défi « 30 jours sur vos tapis ». Bien que personnel, ce défi profite de l'énergie de la communauté, pour que les participants trouvent la motivation de se poser sur leur tapis à tous les jours pendant 30 jours. Les échos de ce défi induisent souvent de profonds changements chez les participants.

En mai dernier, des fonds furent levés grâce aux cours Karma. Avec vous, tous les studios Moksha ont amassé 101 600\$ pour les représentants locaux de l'organisme Grands Frères et Grandes Sœurs. À la fin du mois, le studio Moksha Yoga Laval a invité tous les grands frères et grandes sœurs volontaires (avec leurs pairs, évidemment), à profiter d'une classe gratuitement.

Sachez que pour les mois de juin, juillet et août, les fonds levés grâce aux classes Karma seront offerts à L'Association de la Fibromyalgie de Laval.

Nous sommes impatients de vous croiser sur vos tapis!

Moksha Yoga Laval
634 Blvd. le Corbusier
Laval, QC, Canada H7N 0A9
Tél. (450) 686-9642
<http://laval.mokshayoga.ca/>

MOKSHA YOGA LAVAL
esprit calme | corps en santé | vie inspirée.

SEMAINE D'INTRO À 20\$

Accès ILLIMITÉ pendant 1 semaine plus 1 cours GRATUIT par la suite

Un YOGA accessible à tous niveaux

GARDASIL

Québec suspend l'administration de la 3^e dose

Alors que Québec suspend l'administration de la troisième et ultime dose du vaccin contre le virus du papillome humain (VPH), Linda Morin, qui demeure persuadée que ce vaccin a joué un rôle dans le décès de sa fille Annabelle, croit qu'on aurait avantage à miser sur le dépistage préventif.



CÉDÉRIK CARON
cederick.caron@tc.tc

Le 9 juin dernier, *Le Devoir* indiquait que le ministère de la Santé avait pris la décision de ne pas administrer la troisième dose du vaccin contre le VPH prévue à la campagne de vaccination chez les adolescentes de troisième secondaire.

La raison évoquée : les données scientifiques actuelles indiqueraient que deux doses assureraient une protection similaire à un coût optimal. L'économie se chiffrerait à 8,5 M\$ pour le Québec.

« Cette décision est purement politique et économique, selon moi. Si au moins l'argent économisé pouvait être réinvesti dans la prévention du cancer du col de l'utérus [provoqué par les différentes souches de VPH], en incitant les filles actives sexuellement à passer régulièrement un test Pap », souhaite Linda Morin.

Depuis le décès de sa fille Annabelle, en décembre 2008, cette Lavalloise mène une croisade contre le vaccin Gardasil, persuadée que ce dernier est en cause dans le décès de sa fille qu'elle a retrouvée morte dans sa baignoire. « Cesser d'administrer la troisième dose ne règlera pas la situation. Le problème, c'est la première dose », croit Mme Morin.

Vaccin controversé

Dans son rapport sur la mort d'Annabelle Morin, déposé en décembre



La mère d'Annabelle Morin, Linda Morin.
PHOTO D'ARCHIVES



Annabelle Morin. PHOTO D'ARCHIVES

2010, le coroner Michel Ferland conclut que la noyade est la cause de la mort. Il précise qu'il s'agit d'une mort naturelle qu'on ne peut expliquer, mais n'écarte pas la possibilité que le vaccin puisse être en cause.

Le coroner soulève aussi des questions sur le programme de vaccination contre le VPH et recommande à Santé Canada et au ministère de la Santé de mieux informer la population sur les effets secondaires que peut produire le vaccin.

Il mentionnait qu'aux États-Unis, la

National Vaccine Information Center répertoriait, à l'époque, 78 décès liés à ce vaccin et suggérait qu'une étude de la sorte soit menée au Canada.

Le vaccin continue aussi de faire couler beaucoup d'encre un peu partout, dont en Europe où des poursuites judiciaires contre l'entreprise pharmaceutique qui commercialise le produit sur le Vieux Continent, J.V. Sanofi Pasteur MSD, ont été entamées.

« En France, il y a 52 cas judiciaires contre le Gardasil. Un des dossiers est même devant une Cour criminelle », soutient Mme Morin qui est en contact avec des filles et leurs parents qui ont connu différentes formes de manifestation d'effets secondaires après avoir reçu ce vaccin.

Au Canada, la Colombie-Britannique a déjà emboîté le pas, tout comme le Québec, et n'administre que deux doses, comme la Suisse également.

De son côté, l'entreprise pharmaceutique qui a créé le vaccin, Merck, maintient qu'il faut trois doses pour que l'efficacité du produit soit optimale.

Du côté du Centre de santé et de services sociaux de Laval, on indique que l'abandon de cette troisième dose n'aura pas d'impact puisqu'elle était administrée en même temps que deux autres vaccins.

ADIEU CELLULITE

Avec le **CELLOTHERM**, une technologie de pointe dont l'efficacité a été prouvée

- Amincit aux endroits désirés
- Réduit la cellulite
- Active le métabolisme
- Renforce les tissus affaiblis par la cellulite

Téléphonez dès maintenant

Une séance gratuite

CENTRE DE LASÉROTHERAPIE 3001

*Applicable sur 5 séances

CLINIQUE DE LAVAL
514.688.3002 • laser3001laval@videotron.ca
www.laserotherapie3001.com

CHOMEDEY TOYOTA

La plus grosse LIQUIDATION de véhicule usagées.

450 687-2634



**EN JUIN
FAITES PARTIE
DE LA FAMILLE!**



NOTRE COÛTANT + 150\$!!!
PAS DE CACHETTE, on vous fait signer la facture !!

CRUZE LT 2014

**AVEC BOÎTE AUTOMATIQUE
ET CLIMATISATION**

- Connexion bluetooth
- Moteur turbo ecotec
- Navigation OnStar
- Rendement 5,2 L/100 km



SEULEMENT

99 \$*
/ 2 SEM.

**Les VÉHICULES 2014 sont livrable avec 2 ans
de changement d'huile et filtre SANS FRAIS !**

1-888-301-0727

3670, Aut. Laval OUEST (440)

Visitez notre vitrine virtuelle au 440chevrolet.com

* Versement initial de 600\$, taux intérêt de 0.9% pendant 48 mois. Pour plus de détails, communiquer avec nous : 1-888-301-0727

www.peinturejev.com • info@peinturejev.com



Rehausser la valeur de votre propriété!

514-449-7167

TRAVAUX GARANTIS



cahiermison.com



Il est parfois nécessaire de décaper toute la surface avant de teindre ou peindre.

PHOTO COURTOISIE

Votre terrasse a besoin d'un petit rafraîchissement?

L'été étant à nos portes, vous voudrez probablement passer plus de temps à profiter de votre terrasse. Or, si celle-ci a connu de meilleurs jours, vous souhaitez peut-être la teindre pour lui redonner son air de jeunesse.

MARIE-ÈVE PROULX
lav.redaction@tc.tc

Tous les spécialistes s'entendent sur un point : la qualité du résultat final dépend de la préparation. «On a souvent tendance à sauter l'étape des préparatifs, croyant à tort économiser du temps. Or, la majorité des problèmes de revêtement de terrasse sont le résultat d'une préparation inadéquate», explique la directrice de la couleur et du design chez Benjamin Moore, Sophie Bergeron.

Règle générale, pour protéger le bois à l'extérieur, on utilise de la teinture plutôt que de la peinture, notamment parce qu'elle s'imprègne davantage dans les surfaces rugueuses, comme le bois, alors que la peinture convient mieux aux surfaces lisses, comme le vinyle.

Mais peu importe, Mme Bergeron conseille de vérifier la température avant d'entreprendre votre projet.

«N'appliquez jamais la teinture sous les rayons directs du soleil, ce qui pourrait nuire à l'adhérence du produit et à l'uniformité de la couleur. Il est préférable de le faire à l'ombre ou par temps nuageux. La température ambiante et la température de la surface doivent se maintenir entre 10 °C et 32 °C pendant une période de 24 heures», mentionne-t-elle.

Mme Bergeron soutient également que le bois doit être sec et que son taux d'humidité ne doit pas dépasser 15 %. Vous pouvez notamment utiliser un hygromètre pour mesurer la teneur en humidité du bois.

Vérifier la surface

Afin de vous assurer que la surface est prête, Sophie Bergeron recommande le test de la «goutte d'eau». Il suffit d'asperger quelques gouttes d'eau sur différentes sections de la terrasse. Si l'eau perle à la surface, c'est que vous devrez

poncer la surface avant d'appliquer la teinture ou la peinture. Par contre, si l'eau est rapidement absorbée, vous pourrez procéder en toute confiance.

La spécialiste suggère aussi de vérifier l'adhérence de la surface en appliquant la nouvelle couche sur une petite section peu visible. «Laissez sécher 24 heures, puis pressez fermement l'extrémité d'une bande adhésive sur la surface fraîchement recouverte, avant de la retirer d'un mouvement sec et rapide. Si la bande est propre, c'est que la couche est bien en place et qu'il n'est pas nécessaire d'enlever l'ancienne. Par contre, si la nouvelle couche adhère à la bande adhésive ou si l'ancien revêtement est arraché par la bande, vous devrez décaper toute la surface», explique-t-elle, rappelant qu'il est possible de peindre une surface teintée, mais pas l'inverse.

De bons outils

Un bon travail va également de pair avec de bons outils. «Le pinceau est le meilleur outil pour étendre un revêtement de terrasse, indique

Mme Bergeron. Pour obtenir de bons résultats, il est conseillé d'utiliser un pinceau aux soies naturelles pour les couches à l'huile et un pinceau aux fibres synthétiques pour les couches acryliques.»

Pour réduire les traces de chevauchement, elle recommande de faire glisser le pinceau dans le sens du fil du bois, de recouvrir la planche sur toute la longueur de la terrasse et de laisser sécher la surface au moins 48 heures avant de marcher dessus.

Enfin, prenez soin d'acheter suffisamment de produit pour traiter toute la surface. Et si vous avez besoin de plus d'un contenant d'une même couleur pour recouvrir une section entière, veillez à ce qu'elle vienne idéalement du même lot. Petit truc pour conserver l'uniformité de la couleur : quand il ne reste que le quart du produit dans le contenant, transvidez la nouvelle couleur dans celui-ci et brassiez pour mêler les deux. Et, bien sûr, n'oubliez pas de brasser le produit à quelques reprises au cours de l'utilisation.

ENSEMBLE BISTRO

3 pièces

25%
DE RABAIS

Prix régulier **68\$**

49⁹⁸
Ens.
68765038

Comprend: 1 table de 23"
et 2 chaises en résine tressée

Quantité limitée

MARCIL

CENTRE DE RÉNOVATION

LAVAL

164, Boul. des Laurentides
(près du Boul. de La Concorde)

ST-JÉRÔME

905, Boul. La Salette
(sortie 43 ouest)

Jusqu'au 23 juin

ST-SAUVEUR

180, Principale
(près de l'église)

Châteauguay, Carignan
St-Constant, Ste-Martine
St-Rémi, Ste-Clotilde

Terrasse en béton : un choix pratique

Avec le retour du soleil et des températures estivales, l'envie de profiter de sa cour est légitime. Mais vous n'avez pas de terrasse et les temps sont durs. Il est possible aujourd'hui d'aménager votre extérieur sans vous ruiner.

MARIE-ÈVE PROULX

lav.redaction@tc.tc

Si la terrasse en bois a la cote, son homologue en béton n'est pas en reste. En effet, une terrasse bétonnée est la solution qu'affectionnent de nombreux propriétaires afin de s'offrir un espace de détente au cœur de leur cour.

«Le béton est de plus en plus prisé dans la construction de terrasse, notamment pour sa durabilité, mais aussi parce qu'il ne requiert que peu d'entretien», affirme Hugo Lambert, de Béton GL.

Résistante aux affres du temps, la terrasse en béton vous permettra en effet de profiter durant de nombreuses années de votre terrasse, sans craindre l'usure ou le soleil, sans compter qu'un simple coup de serpillière suffit à la rendre propre. «Une terrasse en bois doit être repeinte ou repeinte aux deux ans et parfois même chaque année, alors qu'avec une terrasse en béton, on achète la paix à long terme. Aucun entretien particulier n'est nécessaire si ce n'est que d'y passer un coup de balai», explique l'expert en béton.

Et si le béton coûte plus cher, soit 10 \$ à 16 \$ le pied carré comparativement à 4 \$ le pied carré pour le bois (cèdre de l'Ouest), M. Lambert rappelle qu'il faut également tenir compte de l'achat de la teinture et de tout ce que requiert annuellement l'entretien du bois.

«À long terme, le béton est sans aucun doute plus économique, en plus de nous



Une terrasse bétonnée est la solution qu'affectionnent de nombreux propriétaires afin de s'offrir un espace de détente au cœur de leur cour. PHOTO COURTOISIE

avoir fait épargner du temps si précieux», dit-il.

Design contemporain

La terrasse en bois offre certes un design des plus chaleureux, mais son homologue en béton, qui s'accorde avec de nombreux styles d'habitation, peut parfaitement se fondre dans le paysage, selon M. Lambert.

«De plus en plus de propriétaires optent pour ce matériau de construction pour leur terrasse, notamment ceux qui possèdent une maison de type contemporain. Mais le béton s'adapte facilement à tout et peut même accueillir un jardin d'eau, un spa ou encore un foyer.»

La diversité des coloris et des textures du béton le rendent également intéressant. «Nous offrons plus d'une cinquantaine de couleurs et de motifs au goût du jour comme des imitations de roches, de pavés rustiques, de céramique ou encore de l'ardoise. Le choix est vaste et vous permet

donc de donner une allure exceptionnelle à votre terrasse», précise-t-il.

CLIMATISATION CHAUFFAGE

SYNAIRGIE inc.






▶ **Spécial murale**
à partir de **995\$**
+ tx et frais d'installation



▶ **Remplacement système de chauffage à l'huile**
à partir de **1500\$**
+ tx et frais d'installation



- Windair
- Kool King
- Payne
- Trane

514.774.1030

RBO : 5683-9475-01

HUSQVARNA
COUPE-HERBE

à partir de **149⁹⁹\$**

Trousse en prime d'une valeur de **41.97\$**
Détails à l'intérieur



Trousse de sécurité

TONDEUSE HUSQVARNA 5521P

299⁹⁹\$



MISE AU POINT DE TONDEUSE

45⁹⁹\$

COUPE HERBE DROIT HUSQVARNA 128L

229⁹⁹\$



TOUS NOS ÉQUIPEMENTS SONT VENDUS ASSEMBLÉS ET FONCTIONNELS

H.R.P.M.
RBO 2424-7801-75

TOITURE MAC
MONTREAL CANADA
Dépositaire

Un toit d'acier pour la vie

Saviez-vous qu'une toiture d'acier fabriquée par M.A.C. est une toiture de qualité remarquable ? M.A.C. vous offre un produit fabriqué au Québec. M.A.C. Textural III est un système de peinture mondialement reconnu.



Pente légère

- 1. Vis non apparentes**
- 2. Aucun joint**
- 3. Aucune perforation**
- 4. Esthétique inégalée**
- 5. Classée A contre le feu**
- 6. Installateurs référés sur demande**

Exemple :

Prix à partir de 4,30\$
(le pied carré couvrant installé)
Bungalow (24x40) 1500 p.c.
approx. = 6 450\$

Estimation gratuite

Pour ceux qui ont une pente légère,  voici les nombreux avantages d'une toiture scellée M.A.C. :

- Fini le gravier qui tombe
- Fini le déneigement sur la toiture, car la neige glisse sur l'acier
- Grand choix de couleurs
- Adopté par plus de 150 architectes au Québec
- Qualité de prix : meilleur marché qu'un toit de gravier ou ses rivaux

942 rue Bernard Pilon, Beloeil
Tél.: (450) 464-5486 / 1 888 464-5486
www.macind.qc.ca

LOCATION D'ÉQUIPEMENTS LAVAL
3875, boul. Ste-Rose, Laval H7P 1E1
450 622-7422 www.locationdeequipementslaval.com



location • vente • entretien

Et pourquoi pas un patio en plastique recyclé?

Vous rêvez d'une jolie terrasse sans entretien et durable? Avez-vous songé au patio en plastique recyclé? 100 % écologiques, les planches de plastique Dekavie sont certes une option qu'il vous faut absolument découvrir!

MARIE-ÈVE PROULX
lav.redaction@tc.tc

En effet, d'une grande qualité et faites de plastique recyclé 100 % polyéthylène, les planches Dekavie, conçues pour la terrasse, présentent une foule d'avantages considérables.

«Tout d'abord, mentionnons que ce produit ne requiert aucun entretien. Pas besoin donc de sabler, de teindre ni de peindre le patio chaque année. Un simple lavage à la machine à pression suffit à lui

redonner ses lettres de noblesse le printemps venu», affirme Véronique Dion, vice-présidente et directrice de l'administration et du marketing chez Dekavie.

Installation toute simple

Un autre avantage consiste au fait que les planches de plastique recyclé s'installent en un tour de main. «Il n'y a rien de plus simple. C'est comme installer un plancher de bois franc. Les planches sont emboutées les unes dans les autres. Le plancher de patio est ainsi uniforme et original sans vis ni attaches apparentes. Pour un contracteur ou même pour un simple bricoleur, c'est somme toute très facile», poursuit Mme Dion, ajoutant que les planches, installées sur une structure à 12 po (30 cm) d'espacement, sont stables et résistantes.

Plus cher

Offertes en quatre couleurs différentes – gris urbain, sable riverain, brun forestier ou encore beige campagnard –, les planches Dekavie, si elles s'agencent parfaitement à tous les types de décor, se détaillent toutefois plus chères que le bois traité.

Mais pour Véronique Dion, il reste



Faites de plastique recyclé 100 % polyéthylène, les planches Dekavie résistent aux nombreuses variations climatiques que nous connaissons.

PHOTO COURTOISIE

que tout consommateur ressort gagnant d'acheter un tel produit puisqu'aucun coût supplémentaire ne sera nécessaire une fois l'installation réalisée.

«Nos planches se détaillent à 2,99 \$ le pied linéaire. C'est certain que c'est plus cher que le bois traité, mais il faut prendre en considération que notre produit est garanti 25 ans, qu'il est parfaitement imperméable et que la couleur choisie sera permanente. Ainsi, fini les casse-têtes avec le patio et vous n'aurez rien à faire pour les 25, voire même les 30 prochaines années», conclut-elle.

Ayant pignon sur rue à Saint-Dominique, tout près de Saint-Hyacinthe, Dekavie livre à domicile. Pour de plus amples informations, consultez leur site Internet au www.dekavie.com.



Les Couvre Sols Champêtres
Ouvert du lundi au samedi de 7h à 17h

- Pierres de construction
- Pallis de cèdre en vrac
- Pierres décoratives
- Terre noir et terreaux
- Terre à plantation enrichie de milorganite
- Top soil
- Sables

« Votre gazon mérite ce qu'il y a de meilleur, utilisé notre terre à pelouse pour lui donner un coup de pouce »

Vous pouvez commander 2 produits différent sur la même livraison

Commandez dès maintenant **450 663-4246**



- DES PETITS PRIX.
 - DES PLEINS D'ESSENCE
 - DES VÉHICULES INSPECTÉS
 - ET GARANTIS voir p. 31
- 450 687-2634**

STÉFAN AIR
CHAUFFAGE CLIMATISATION
Résidentiel Commercial Industriel
Mécanique de bâtiment
4900 boul. des Laurentides
Laval H7K 2J5
450.622.3939
stefanair.com
Estimation gratuite
RBQ : 8341-7121-34

PROFITEZ
DES
SUBVENTIONS
ET
CRÉDITS
D'IMPÔTS



DAIKIN Climatisation et Chauffage
YORK
AMANA Heating & Air Conditioning
FUJITSU
LENNOX



Halte aux punaises de lit



Vous pensez avoir un problème de punaises de lit à la maison? Il vous faut agir vite. Petits insectes parasites qui aiment vivre dans les matelas et dans les environs de la chambre à coucher afin de se nourrir de sang humain une fois la nuit venue, les punaises de lit peuvent transformer vos nuits en véritables cauchemars.

Depuis les années 2000, beaucoup de villes dans le monde sont confrontées à une sérieuse épidémie de punaises de lit. C'est que ces petites bestioles discrètes se reproduisent très rapidement. En effet, la femelle pond environ 200 œufs au cours de sa vie, à un rythme de 2 à 4 œufs par jour, qu'elle dépose dans les crevasses et les fissures, derrière les boiseries ou tout autre emplacement bien dissimulé. L'évolution des infestations peut ainsi changer de quelques individus en des centaines de milliers en quelques mois seulement!

Se propageant sans égard au statut social, elles se trouvent dans les maisons comme dans les résidences de luxe, dans les hôtels, dans les écoles, dans les hôpitaux, dans les transports en commun, les taxis, les camions de déménagement, les bagages, les vêtements, les meubles, etc. Bref, elles sont partout. Il suffit de vous asseoir sur un fauteuil infesté pour ramener cet intrus chez vous.

Les reconnaître

Lorsque vient le temps de lutter contre la punaise de lit, il est important de bien savoir la reconnaître, de connaître ses habitudes et d'agir rapidement. Les punaises de lit sont des insectes de petite taille, sans ailes, qui se nourrissent du sang des êtres humains et des animaux pendant leur sommeil. Leur corps de forme ovale est large et plat et se termine par une petite tête élargie. Logées dans les articles qu'elles infestent, elles peuvent être transportées sans peine d'une pièce à l'autre.

Les piqûres de punaises de lit peuvent mettre jusqu'à 14 jours avant de devenir visibles. Elles se situent le plus souvent au niveau du visage, du cou, des bras, des jambes et de la poitrine, mais elles peuvent être infligées sur toutes les régions du corps. Ainsi, si vous apercevez des piqûres sur votre corps ou encore des taches de sang sur les oreillers ou les draps, c'est peut-être un signe que des punaises de lit ont élu domicile chez vous.

Comment prévenir?

S'il n'est pas facile de se débarrasser des punaises de lit, il existe toutefois des moyens simples de contrôler la situation et d'éliminer les punaises de lit:

-Tenez les lieux propres. Cela permet de limiter les endroits où elles peuvent se multiplier;

-Éliminez tout morceau de linge qui pourrait traîner par terre. Les punaises apprécient tout ce qui traîne pour s'y reproduire;

-Passez fréquemment l'aspirateur

partout dans le logement affecté, dans les fentes, les prises de courant, sur les plinthes et dans toutes les pièces adjacentes. Vous éliminerez ainsi une large partie des punaises, et des jeunes larves résiduelles. Jetez ensuite les déchets de l'aspirateur dans un sac hermétique;

-Protégez vos matelas et enrobez-les dans une housse hermétique;

-Lavez la literie, les peluches, les couettes et les tapis à l'eau chaude et séchez-les à la sècheuse à grande température;

-Faites appel à un exterminateur professionnel afin d'effectuer des traitements insecticides;

-Évitez de ramasser des vieux meubles. S'ils sont infestés, vous aurez de sérieux problèmes.

Pour plus d'informations, vous pouvez contacter André Beaudoin de V Extermination au 514 835-7982.



EXTERMINATION
DIVISION DE VERTDURE



FINI

LES PUNAISES DE LIT

FOURMIS | GUÊPES | ARAIGNÉES | PERCE-OREILLES



VEXTERMINATION.CA • 514 835-7982

La grande vedette des rénovations : la tuile 12X24

Vous souhaitez entreprendre des rénovations pendant la période estivale et vous ne savez pas quelle grandeur de tuile choisir ?

Éco Dépôt Céramique vous propose la 12x24, qui est le format le plus populaire sur le marché. Disponible dans plusieurs choix de couleurs, de finis et de textures, la 12x24 est vraiment l'idéale pour tout type de rénovation.

Cette tuile est souvent employée pour la conception de douche de salle de bain, car elle est facile d'entretien vu ses joints plus petits et moins nombreux et aussi parce qu'elle peut-être employé autant sur les planchers que les murs.

Puisqu'elle est fait sur la longueur et non la largeur, elle donnera un effet de grandeur à vos petites pièces que vous souhaitez rénover, soit la cuisine, l'entrée, la salle de bain, etc.

Ce qui est aussi intéressant avec la 12x24, c'est que l'on peut faire l'installation adaptée au look que vous voulez donner à votre espace, que ce soit de façon quinconce, verticale, horizontale ou diagonale ; elle donnera un effet intéressant.

Si vous manquez encore d'inspiration pour entamer vos projets de rénovation, venez voir notre grande salle de montre tout en vous faisant conseiller par l'un de nos designers d'expérience. Vous y trouverez des inspirations pour tous les goûts et budgets.



Photo fournie par Éco Dépôt Céramique, 1111, Autoroute 440 Ouest • Laval, Québec, H7L 3W3
• Tél. : 450 667-1166 • Fax. : 450 667-7233 • www.eco-depot.ca



**ÉCO
DÉPÔT
CÉRAMIQUE**

Les plus grandes salles d'exposition au Québec!

- > La plus grande sélection
- > Les prix les plus compétitifs
- > Choix unique de produits
- > Plus de 5 millions de pieds carrés en inventaire
- > Inspirez-vous de nos aménagements en magasin
- > Designer sur place

**Tuiles de porcelaine 12X24
à partir de 1.79\$/pi²**

**Mosaïque de verre & pierre
à partir de 4.95\$/pi²**

LAVAL
1111,
AUTOROUTE
440 OUEST
450 667-1166

ST-HUBERT
3555,
BOUL.
TASCHEREAU
450 678-9191

MONTRÉAL
8710,
RUE PASCAL-GAGNON
514 323-8936

www.eco-depot.ca

Avant / Après

Resurfaçage d'un ensemble de salle à manger en bois massif qui date des années 1980.

Projet : Le resurfaçage est une technique de finition qui offre une nouvelle teinte et un nouveau fini durable aux meubles existants. Que ce soit pour une table de salle à manger, des chaises, des armoires de cuisine, une vanité de salle de bain ou tout autre meuble ou accessoire en bois, le resurfaçage leur donnera une deuxième vie et un nouveau style. Un choix responsable en plus d'être économique.

Raison du resurfaçage : Besoin de changer le look des meubles pour mieux s'harmoniser au nouveau décor plus contemporain. Le mélange des styles est au rendez-vous et donne beaucoup de caractère et d'ambiance au nouveau décor.

Projet réalisé par :

Ébénisterie Les Anciens
2930, boul. Le Corbusier
Laval, H7L 3M2
450 682-5614
www.lesanciens.com

Teinte appliquée :
Fini patiné
Montébello et
Espresso.



Photos courtoisie



ÉBÉNISTERIE - BOUTIQUE AVEC VASTE SALLE DE MONTRE

Venez voir notre nouvelle collection d'îlots bloc de boucher et planches à découper + **PLUSIEURS NOUVEAUTÉS**



NOUS PAYONS LA TPS POUR VOUS!!*

- Fabricant de meubles en bois massif sur mesure
- Resurfaçage et restauration de meubles
- Service personnalisé de designers

Aussi plusieurs nouveautés

* Voir détails en magasin



Aussi JUSQU'À 50%* de rabais

Sur meubles en inventaire

immo +PLUS

L'entretien pour une climatisation sans danger

C'est un fait, la climatisation n'est pas sans incidence sur la santé humaine. Responsable de pathologies bénignes, comme le rhume et les maladies bronchiques, elle peut aussi concentrer des allergènes et des bactéries dans son système de refroidissement. Un entretien régulier des climatiseurs est donc indispensable pour protéger la santé.

MARIE-ÈVE PROULX
lav.redaction@tc.tc

Durant l'été, les chaleurs intenses peuvent rapidement se révéler insupportables, notamment en zone urbaine. Un des réflexes est bien sûr de se réfugier dans un lieu climatisé. Bien que la climatisation participe largement au confort thermique, il est important de se rappeler qu'elle s'accompagne de quelques désagréments sanitaires.

Les affections les plus bénignes sont généralement dues aux grandes variations de température entre l'extérieur et l'endroit climatisé, ce qui peut entraîner des infections respiratoires. En effet, du fait de la concentration de l'humidité dans les circuits du climatiseur, l'air recyclé peut concentrer de nombreux

allergènes ou moisissures dans le système de refroidissement du climatiseur. Ces différents allergènes agressent tous les systèmes de l'organisme : sphère ORL, respiratoire, oculaire, cutanée ou neuropsychique.

La légionellose

Le fonctionnement à l'eau des climatiseurs peut aussi propager une bactérie très dangereuse pour l'homme : la légionellose. Cette bactérie provoque une maladie grave provoquant des infections pulmonaires, une fièvre importante et un amaigrissement rapide. Dans les cas les plus graves, la légionellose peut conduire à une pneumopathie sévère.

Pour éviter tout risque de contamination bactérienne, chaque appareil de climatisation doit être suivi et entretenu rigoureusement et régulièrement par un professionnel. Il veillera à désinfecter les parois, les filtres et les conduits réfrigérants. Lors de

l'installation d'une climatisation par une entreprise ou lors de l'achat d'un climatiseur, un contrat d'entretien est d'ailleurs prévu. Toute climatisation possède un mode d'emploi sur lequel figurent les recommandations d'entretien. Il faut en prendre connaissance et les respecter.

Le fonctionnement à l'eau des climatiseurs peut aussi propager une bactérie très dangereuse pour l'homme : la légionellose.

10 MEILLEURS ACHATS

Liste gratuite avec images des 10 meilleures maisons dans votre gamme de prix et dans votre secteur

acheteur-privilege.com

OU

Message enregistré gratuit

1-800-613-1768, #1040

Courtoisie de Yvon Blouin Courtier Immobilier Agrégé
Via Capitale Centre Agence Immobilière



Pour éviter tout risque de contamination bactérienne, chaque appareil de climatisation doit être entretenu rigoureusement. PHOTO COURTOISIE

>J0011714220

Mme Carrière
et M. Lafond

Avec l'Équipe Belzil, nous avons eu l'heure juste!!! Nous avons reçu un service IMPECCABLE. Nous avons vendu rapidement et à un très bon prix!

**ESTIMATION
GRATUITE**

De la valeur marchande de votre propriété sans obligation de votre part



Visitez...
www.belzil.com

VENDU



À VENDRE
remax-quebec.com

ÉQUIPE JACQUES BELZIL

Courtier Immobilier agréé
www.belzil.com



RE/MAX
RE/MAX 2000 J.B. INC.
Agence Immobilière

(450)

682-2000

VENDU



VENDU
en 3,4 jours à 95%
du prix affiché

LAVAL 3360 Émile-Zola



VENDU

LAVAL 3870 Eugène-Ionesco



VENDU
en 3 jours à 99%
du prix affiché

LAVAL 2097 des Oiseaux



VENDU
en 1,4 jour à 98%
du prix affiché

LAVAL 312 Médard-Bourgault



VENDU

LAVAL 3200 Pierre-Corneille



VENDU

LAVAL 2554 Fabre



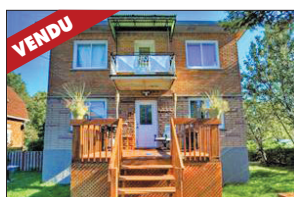
VENDU
en 19 jours à 95%
du prix affiché

LAVAL 2997 Alphonse-de Lamartine



VENDU

LAVAL 2192 ch. de la Petite-Côte



VENDU

LAVAL 14-14B de Dinan

À VENDRE



STE-EUSTACHE 688 des Asters
599 900\$ MLS 12401307



LAVAL 3895 Simone-de-Beauvoir
759 900\$ MLS 20606652



LAVAL 1709 Colbert
324 900\$ MLS 16509479



LAVAL 1531 du Jura
499 000\$ MLS 21538426



LAVAL 4103 Doublet
319 900 \$ MLS 16708142



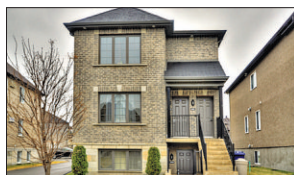
MONTREAL 11825 Guertin
499 000\$ MLS 18064434



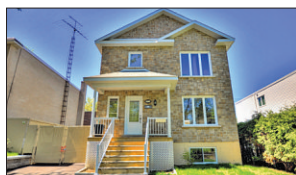
LAVAL 1795 Carmen
329 900\$ MLS 20539861



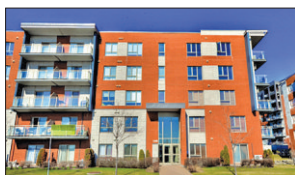
LAVAL 530 Quintal
499 000\$ MLS 11295485



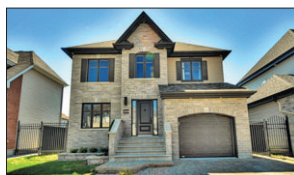
LAVAL 4868-72 de Horta
629 900\$ MLS 26818630



LAVAL 1012 Av du Parc
449 900\$ MLS 26412756



LAVAL 1445 Le Corbusier #208
229 900\$ MLS 25156830



LAVAL 3750 Simone-de-Beauvoir
579 000\$ MLS 17359864



LAVAL 869 Arthur-Coté
399 900\$ MLS 23729467



LAVAL Condo Urbanico, 4225 Lévesque O.
#1, 199 900\$ +tps/tvq MLS 10219558



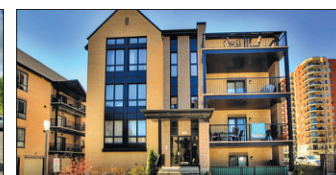
LAVAL 1282 de Gènes
329 900\$ MLS 13465678



LAVAL 6824 Lamirande
269 900\$ MLS 24338145



Restaurant Karam
289 000\$ MLS 26705908



LAVAL 3840 de Chenonceau #402
299 900 \$ MLS 28977601

Équipe

S BADR SIDQUI #1

Courtier Immobilier agréé

Le courtier qu'il vous faut!

Cell. : 514 758-0007
Bur. : 450 682-0101



ESTIMATION GRATUITE
de la valeur marchande de votre propriété

RE/MAX 2000 S.B.

Agence immobilière
Licencié indépendant et autonome de RE/MAX 2000 Inc.
1620, boul. de L'Avenir, Laval, Qc, H7S 2N4

Plusieurs propriétés à vendre sur **badrsidqui.com**

JD0182080437

JD0182080437

NOUVEAU PROJET

Publireportage



HABITAT VERIDIS: Le modèle Salix.

Habitat Veridis vous propose le modèle Salix. C'est à partir de juillet que les premières livraisons seront effectuées.

La superficie habitable de ce cottage deux étages est de 2761 pieds carrés et le prix de vente débute à 741 312 \$ incluant le terrain et les taxes.

Les revêtements extérieurs sont composés de brique, pierre et fibrociment et la fenestration extérieure est en aluminium et de type hybride et ce, sur les quatre côtés de la maison. De plus, ceci inclut les gouttières sans joint, un garage d'une superficie de 20 pi x 7 po x 21 pi x 2 po et une terrasse 10 pi x 10 pi en béton préfabriqué.

En ce qui a trait aux spécifications intérieures, la hauteur des plafonds est de 9 pieds au rez-de-chaussée ainsi qu'à l'étage. On y retrouve des planchers de bois franc et céramique. De plus, il y a 4 chambres à coucher, deux salles de bain à l'étage, la salle d'eau et la salle de lavage sont au

rez-de-chaussée. Les joints sont tirés au sous-sol et garage, le système de chauffage est centrale avec contrôle indépendant de la température pour chaque étage (fournaise au gaz), dossier et comptoirs de quartz des lumières dossier sous les armoires, hotte, etc.

Pour ce qui est du terrassement, c'est gazonné à l'avant et nivelé à l'arrière. De plus, l'espace entre chaque bâtiment est de 20 pieds plutôt que 10 pieds, pour une plus grande intimité.

Habitat Veridis est facilement accessible par les artères principales de Laval : de l'autoroute 440, du boulevard René-Laennec et de l'avenue Papineau, future autoroute 19. Habitat Veridis se trouve à 5 minutes de la gare Sainte-Rose et à 7 minutes de l'Hôpital de la Cité-de-la-Santé de Laval. Le site est également à proximité; des écoles Sainte-Béatrice et de l'école Terry-Fox. L'emplacement est très bien desservi par les autobus de la



(Société de transport de Laval).

Veillez prendre note que le bureau des ventes est ouvert 7 jours sur 7, soit du lundi au mercredi de 13h à 20h, le jeudi et vendredi de 13h à 17h ainsi que le samedi

et dimanche de midi à 17h. Afin d'obtenir plus d'information sur le projet Habitat Veridis, vous pouvez consulter le site Internet : www.veridis.ca ou par téléphone au 450-625-2002.



[VERI] chic
[VERI] vrai
[VERI] vert

HABITAT
VERIDIS

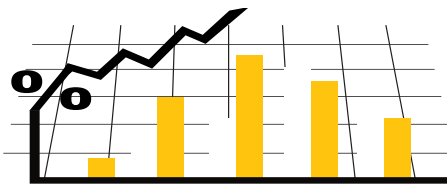
AUTEUIL • LAVAL

450.625.2002
VERIDIS.CA

PAVILLON DES VENTES
700 rue Péladeau - Auteuil, LAVAL - H7K 0C3
(Angle des rues Péladeau et Prince-Rupert)



Votre hypothèque



INSTITUTION	Variable	6 MOIS		1 AN		2 ANS	3 ANS	4 ANS	5 ANS
		Ouvert	Fermé	Ouvert	Fermé	Fermé	Fermé	Fermé	Fermé
Banque de Montréal	3	6,3	4	6,3	3,14	3,04	3,85	4,39	3,29
Banque Scotia	2,6	6,45	4,55	6,5	3,29	2,97	3,44	2,89	3,09
Caisses Desjardins	n.d.	6,5	n.d.	6,3	3,14	3,24	3,75	4,39	4,89
CIBC	3	6,7	n.d.	6,35	3,09	2,79	3,75	2,97	4,99
HSBC Bank Canada	2,55	6,2	4,45	6,35	2,7	3,95	2,93	3,09	3,19
ING Direct	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.
Banque Laurentienne	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.
Banque Nationale	n.d.	6,7	4,40	6,7	3,14	3,04	3,75	2,95	3,39
Banque Royale	3	6,3	n.d.	6,3	3,14	3,04	3,75	4,54	4,94
TD Canada Trust	3	n.d.	n.d.	6,3	3,09	3,04	3,44	2,77	2,99

En date du 13 juin 2014

**-VOTRE NID D'AMOUR SE BÂTIT SUR-
LE VRAI TAUX.COM**



VARIABLE	2 ANS	3 ANS	OUVERT	PROMOTION
2,35%* <small>Promo 5 ans</small>	2,54%*	2,69%*	3,25%*	2,94%* 5 ANS FIXE

- Préqualification 15 min.
- Achat / Refinancement
- Transfert d'hypothèque sans frais*
- Programme travailleur autonome (faible déclaration/faible documentations)
- Amortissement sur 35 ans (toujours en vigueur)
- Taux garantis 180 jours *
- HYP 2^e rang. Ouvert 3.50% notaire payé*

Multi-Prêts
HYPOTHÈQUES
AGENCE HYPOTHÉCAIRE

Victor Hugo
ÉQUIPE PEREIRA
Courtier immobilier hypothécaire

450 682-PRÊT (7738)

MAINTENANT DEUX ADRESSES POUR VOUS SERVIR!
345, boul. Chomedey, Laval H7V 3S7
28, rue Dubois, Saint-Eustache J7P 4W9 (en face de l'hôpital)

VOIR PROMOTION EN COURS!



* Hypothèque résidentielle seulement. Certaines conditions s'appliquent. Taux sujet à changements sans préavis.

**PAVE UNI • PAVAGE
PIERRES NATURELLES
BETON**

» Financement disponible
» Estimation gratuite

**PAVAGE VISION
INC.**



*Profitez de
la vie!*



**INSTALLATION de
PISCINES CREUSEES**

» cascades d'eau
» Patio (pierre et dallages)
» Terrasses » payagement
» projet clés en main.

**VISION PISCINES
INC.**

Eric Gentile

www.visionericgentile.ca

514.912.5000

>J0182086507

Climatisation : confiez l'entretien à des pros

Effectuer soi-même l'entretien de son climatiseur est un bon pas en avant, mais confier cette tâche à un professionnel est certes encore mieux puisqu'il s'agit d'une étape cruciale qui déterminera la durée de vie de l'appareil.

MARIE-ÈVE PROULX

lav.redaction@tc.tc

«En climatisation comme dans tout, prévenir est toujours mieux que guérir. Si les gens négligent leur système de climatisation, ils doivent s'attendre à avoir des problèmes. C'est un peu comme une voiture, si on ne la rentre jamais au garage et qu'on ne change pas l'huile du moteur au nombre de kilomètres requis, on ne peut espérer la garder longtemps», affirme Serge Comeau de chez Réfrigération MB, située à Val-David.

Les filtres notamment doivent nécessiter une attention particulière aux dires du spécialiste. «Certains personnes ne changent jamais les filtres de leur climatiseur. Or, des filtres sales modifient la quantité d'air qui entre dans l'appareil, ce qui peut faire surchauffer le moteur, provoquer des bris majeurs, un court-circuit, une fuite ou, pire encore, un incendie», poursuit-il. Primordial à son bon fonctionnement, l'entretien de la climatisation est donc aussi une question de sécurité.

Une question de santé

Le mauvais entretien du système de climatisation ayant également une incidence sur la santé, M. Comeau recommande de faire appel à des professionnels afin de s'assurer que l'entretien soit bien réalisé.

«Pensant bien faire, certaines personnes enlèvent les filtres sales, mais oublient de les remplacer. Or, il faut savoir que, sans filtre, les contaminants se propagent directement dans le système et sont repoussés dans la maison.



Primordial à son bon fonctionnement, l'entretien de la climatisation est aussi une question de sécurité, d'argent et de santé.

PHOTO COURTOISIE

Et là, c'est la qualité de l'air de toute la maison qui s'en trouve affectée et des problèmes de santé peuvent survenir. En confiant la tâche à un professionnel, vous vous évitez ainsi tout problème et prolongez la vie de l'appareil», précise-t-il.

Enfin, M. Comeau soutient qu'un entretien régulier permet d'économiser de l'argent.

«Il est prouvé que la négligence d'un équipement entraîne des coûts de réparation et de consommation plus élevés que si vous optez pour un plan d'entretien offert par une entreprise de confiance», termine-t-il.

R.J.M.

ENTRETIEN

9070-2887 Québec inc.

**PAVÉ-UNI - MURET - TOURBE
AMÉNAGEMENT PAYSAGER
ENTRETIEN DE PELOUSE**

Jacques Mailloux

j.mailloux@rjmentretien.com

Tél.: 514.863.3735

Fax.: 450.665.2916

8670 boul. Lévesque
Laval, QC H7A 1W8

www.rjmentretien.com



LES PETITES ANNONCES

hebdo regionaux.ca/petitesannonces

Pour annoncer

1 877 750.5052

Télécopieur : 1 800 836-0703

Paiement :

IMMOBILIER
114 à 380

EMPLOI ET FORMATION
400 à 458

MARCHANDISE
500 à 552

SERVICES
600 à 740

VÉHICULES
800 à 850

ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX
900 à 924

Nos annonceurs sont priés de vérifier leurs annonces dès le premier jour de publication. L'hebdo Québecor ne se tient pas responsable pour plus d'une (1) insertion d'une annonce erronée. L'article 11 de la Charte des droits et libertés de la personne déclare que: Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination, ni donner une autorisation à cet effet. La Loi sur la protection du consommateur stipule que: Article 242: Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant. Article 243: Aucun commerçant ou manufacturier ne peut, dans un message publicitaire concernant un bien ou un service offert au consommateur, indiquer comme une adresse, une case postale sans mentionner au moins son adresse.

200
↓
274

PROPRIÉTÉS RÉSIDENTIELLES

256

MAISONS À VENDRE

REPRISES DE FINANCE

Succession-Aubaines

LISTE GRATUITE AVEC PHOTOS
- à partir de 165 000\$! -

www.repriselavalrivernord.com

1-800-495-0346 #2042
Message enregistré gratuit 24h

Gracieuseté de Raymond Rocray, Re/Max 2000 Inc.

274

TERRAINS TERRES

À 20 MIN. DE LAVAL grands terrains boisés, résidentiel, prêts à bâtir, idéal pour auto-construc-teur, 60¢ pi.ca. et+. Rivière, cascade, ruisseau. Bienvenue aux contracteurs 450-473-5042

BELLEFEUILLE.
(Boisés du Golf II).
Terrains 32.000 pi.ca. et +.
Sites sur le Golf, rivière ou parc écologique.
450-996-0589
www.boisesdugolf.ca

411 EMPLOI GÉNÉRAL

274

TERRAINS TERRES

BELLEFEUILLE
(Boisés du Golf I). 4 Terrains, 42,000 pi.ca et +. 49,900\$ chaque. 450-996-0589

ESTRIE, grands terrains en montagne dans domaine privé. Etangs, sentiers, paysages magnifiques 17.500\$ et plus, financement disponible 100\$/mois, 2 ans sans intérêt. 819-888-2314 www.domainedesappalaches.ca

286
↓
288

BUREAU COMMERCIAL INDUSTRIEL

287

COMMERCIAL INDUSTRIEL

LOCAL À LOUER, 140pi²,
dans clinique de physiothérapie(multidisciplinaire). Tarif selon le nombre de jours d'occupation.

Contactez Mélanie Guimond
450-972-1250
ou
laval@kinatex.com

411 EMPLOI GÉNÉRAL

288

ENTREPÔTS LOCAUX

MULTI ESPACES ENTREPOSAGES

6990, Boul. Des Perron
Près des ponts de la 25
Pie-IX, Papineau Leblanc

Local 42x40.
Idéal entrepreneur
Conteneurs 40' et 20'
Mini-entrepôts 12x12

Spécialité:
Stationnement extérieur
Véhicule récréatif
Machinerie, camion

Information:
André 514-576-6885
Rénald 514-882-2120

300
↓
380

IMMOBILIER LOCATION

352

CHAMBRES

A ST-FRANÇOIS, chambre meublée, frigo, accès cuisine, électricité payée. Proximité bus. 438-877-1631

411 EMPLOI GÉNÉRAL

356

CONDOS, LOFTS & MAISONS DE VILLE

CONDO 4-1/2 Cosmopolis,
prestigieux et élégant avec gymnase, sauna, piscine, air conditionné, système d'alarme intérieur et extérieur de l'immeuble. À proximité du Carrefour Laval, Cosmopolis, épicerie, accès A-15 et A-444 Disponible.
Contactez: 514-771-1128

STE-THERESE
Condo 5-1/2, 2e étage, planchers bois franc refait à neuf, céramique, foyer, bain podium + douche. 1er juillet. Enquête. Non-fumeur. 514-531-4588

367

LOGEMENTS À LOUER

ANJOU, 4-1/2 libre 1er juillet, très propre, semi-meublé, 514-743-0992, 514-355-2810

AUTEUIL, LAVAL grand 4-1/2 triplex moderne, aspirateur central, lave-vaisselle, cour arrière clôturée, entretien paysager inclus, stationnement déneigé. 450-622-4535/ 514-944-1576.

BLAINVILLE, 3-1/2 au 104-A Narcisse-Poirier, non-meublé, dans un sous-sol, entrée indépendante, 1 stationnement, références demandées, enquête de crédit. Pas d'animaux. 595\$/mois. 450-530-1793, 450-562-6581

CHOMEDEY 4-1/2, entrée laveuse/sécheuse, balcon, "locker", propre, 1er étage dans quadruplex, chien interdit. 610\$/mois. 450-688-2844, 514-594-2959 (soir)

CHOMEDEY, 5-1/2 haut duplex. Rénové. Non-chauffé. Quartier résidentiel paisible. Près parc/autobus et centre d'achats. Juillet, 514-299-8205 514-833-9244, 514-928-4920

411 EMPLOI GÉNÉRAL

367

LOGEMENTS À LOUER

LAVAL: condohotel.com
3-1/2, 4-1/2, tous équipés.
Au mois. 514-952-0087

LAVAL-DES-RAPIDES
3-1/2 demi sous-sol près Métro Cartier. Propre, libre. 550\$/mois 514-838-3700

ST-EUSTACHE, faut voir 4 1/2, rénové, piscine chauffée, 5 électros, grand terrain. 514-812-1659

356

CONDOS, LOFTS & MAISONS DE VILLE

367

LOGEMENTS À LOUER

TERREBONNE ET ÎLE ST-JEAN,
3-1/2, 4-1/2.

Plusieurs choix
Beaux logements rénovés
À partir de 600\$/mois.

Disp. location garage chauffé.

www.locationappartement.ca
514-207-0483

356

CONDOS, LOFTS & MAISONS DE VILLE

VILLA LATELLA Condominiums

Parc des Seigneurs

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 - À LOUER

3320, boul. le Carrefour, Laval
450 682-5202
www.villalabella.com

411 EMPLOI GÉNÉRAL

411 EMPLOI GÉNÉRAL

MARCHER PEUT ÊTRE PAYANT

Poste temps plein ou partiel
Salaires de base + commissions

Contactez M. Pierre Rousseau
514.250.2572
pierrerousseau@vertdure.com
Bienvenue aux retraités!

LE GROUPE **VERTDURE**

IGA Postes disponibles

Gagnon et Filles extra

PÂTISSIER (ÈRE)
avec expérience, temps plein

COMMIS D'ÉPICERIE*
avec expérience, temps partiel

GÉRANT(E) BOUL. ET PÂTISSERIE*
avec expérience

ASS. GÉRANT(E)* avec expérience

* Salaire et avantage sociaux concurrentiels

Faites parvenir votre CV par courriel, fax ou en personne: 2137, boul. Curé-labelle, Chomedey, Laval H7T 1L4
T 450.682.3660 • F 450.682.3525
iga08197laval@sobeys.com

LE GROUPE **VERTDURE**

JOIGNEZ UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE

TÉLÉPHONISTE

• 10.75\$/ heure et plus
• Travail à temps plein ou temps partiel
• Formation complète et continue

Bienvenue aussi aux retraités et semi-retraités

Contactez M. Mercier **514 299.3484**
pmercier@vertdure.com

367 LOGEMENTS À LOUER

367 LOGEMENTS À LOUER

367 LOGEMENTS À LOUER

367 LOGEMENTS À LOUER

367 LOGEMENTS À LOUER

367 LOGEMENTS À LOUER

Domaine Bellerive
Bienvenue à tous

1 1/2 à partir de **685\$** • 3 1/2 à partir de **809\$**
4 1/2 à partir de **975\$** • 5 1/2 à partir de **1220\$**

500\$ DE PRIME
à la location d'un 3 1/2
1 Place de la Belle-Rive, Laval

- Chauffage et eau chaude inclus •
- Cuisinière et réfrigérateur inclus •
- Stationnement int./ext. disponible •
- Appartements spacieux et lumineux •
- Piscine intérieure chauffée •
- Service de navette privé •
- Commerces sur place •

450-686-2280
www.capreit.net/fr

411 EMPLOI GÉNÉRAL

411 EMPLOI GÉNÉRAL

COMMIS DE BUREAU
Clinique Médicale
Expérience - bilingue
12h00 à 20h00
CV fax 450 687-3243

411 EMPLOI GÉNÉRAL **411 EMPLOI GÉNÉRAL**

368 MAISONS À LOUER

411 EMPLOI GÉNÉRAL

506 ANTIQUITÉS, ART. COLLECTIONS

628 RÉNOVATIONS ENTRETIEN RÉPARATION

684 SERVICES D'ESCORTES

BABILLARD LOISIRS

BORD DE L'EAU Lac Connelly, St-Hyppolite, maison 2 chambres à louer l'année. Grande terrasse, vue panoramique, 15 min. St-Jérôme/St-sauveur, apportez votre embarcation. 1250\$/mois non chauffé. 450-280-9639

LAVE AUTO EXCELLENCE

Laveurs d'autos, temps plein et partiel, jour, soir et fin de semaine. Expérience un atout. Salaire + très bon pourboire. Bienvenue aux étudiants!

Appelez du lundi au vendredi de 11h à 18h. 514-927-7616.

ACHETONS ANTIQUITÉS & TABLEAUX À DOMICILE
Achetons antiquité, bijoux en or: 10k à 24k, collection de monnaie, etc. **RECHERCHONS TABLEAUX:** Ayotte, Barbeau, Beaulieu, Beament, Bellefleur, Bolduc, Borduas, Bouchard, Bruni, Brunoni, Cantin, Constantineau, Corno, Cosgrove, Côté, De Grace, Del Signore, Der, Duguay, Ferron, Fortin, Gagnon, Horrick, Hudon, Hammond, Lacurto, Lacaille, Langevin, Lesauteur, Lecor, Lemieux, Lemoyne, Letendre, Little, Masson, Picher, Reby, Richard, Riopelle, Rousseau, Tanobe, Tatossian, Thérberge, Toupin, Tremblay, Villeneuve et beaucoup d'autres.
Cell.: François, 514-891-0699
www.lesantique.com

À BON PRIX VOUS AVEZ BESOIN DE RÉNOVER?
Finition sous-sol
Rénovations tous genres
Travaux menuiserie
Gyproc, joints, plâtre, peinture
Céramique, moulure/O'gee
Avec références. 514-865-3906

lesindependantes.escortbook.com
Sexy hôtesses de classe reçoit, GFE, Rive-Nord, discret, privé. Douche/stationnement. 514-603-7393, 514-603-SEXE

700
716

700 ACTIVITÉS DIVERSES

ADAM ET EVE
Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. Tél.: 819-336-4320. Festival Country Sexy 19 au 25 juin. Festival Fastasmes 17 au 22 juillet. Carnaval de Rio 24 au 29 juillet. Festival Erotique 31 juillet au 05 août. Festival échangistes 7 au 12 août. www.camping-adam-et-eve.com

686 SERVICES DE MESSAGES

À bon prix. Tu cherches un endroit stable? On me dit parmi les meilleures. Séances de 30, 60, 90 et plus de 2h disponibles. 514-799-0264

704 ASTROLOGIE

AU 450-933-3768: 376 des Laurentides, Laval. Sud de 440 et de la Concorde. Endroit très propre et confortable. MASSAGE unique par jolie CHINOISE. REÇU.

JOLIE blonde pulpeuse, sexy! Gros buste. 7/7, 41 ans. Laval, 514-207-3338

À LAVAL massage par homme, Suédois Californien, rasage, "clipping", épilation à la cire, soins, hygiène des pieds, 7/7 de 10h à 20h. 514-802-4257

ANITA Sorel, 40 ans d'expérience dans la voyance, des réponses à vos questions les plus intimes en toute discrétion. Tél.: 514-764-7754 (2.99\$/min.)

ASTROLOGIE, voyance tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. Tél: 1-900-788-2222 (2,90\$/min) Depuis un cellulaire: #2555

AURÉLIA, médium pure, don de naissance, ne pose strictement aucune question, réponses et dates précises. 514-800-0337 (5\$ les 5 premières minutes, Visa/Mastercard)

CHOMEDY, Laval
MAISON à louer 6-1/2, 100ème Avenue, non chauffé, balcon avant/arrière, pour informations: 450-687-4821, 514-703-2063, 514-835-7882.

HOUSE to rent 6-1/2, 100th Avenue, not heated, balcony front/back. For informations: 450-687-4821, 514-703-2063, 514-835-7882.

412
458

EMPLOI

MARCHANDISE

500
552

411 EMPLOI GÉNÉRAL

COMPAGNIE SITUÉ À LAVAL recherche un commis d'entrepôt.
CV: info@simonnolan.ca

517 DIVERS À VENDRE

CHAUFFE-PISCINE au bois sans fumée L.S. Bilodeau; augmente température 10 à 15 degrés/jour pour villes/villages. Équipements d'ébalières neufs et usagés. Fournaises et chaudières au bois.
www.Lsbilodeau.com
1-888-557-4767

COUVERCLES POUR SPA. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252.
www.thecoverguy.com/francais.php

AMÉLIORATIONS ET ENTRETIEN DE PROPRIÉTÉS

600
640

600 AMÉNAGEMENT PAYSAGER

RETRAITÉ COUPE DE GAZON SUR DEMANDE: 35\$
Ramasse feuille, coupe de haie. Spécial pour semaine/mois ou saison.
Estimation gratuite: 450-688-0353.

620 PEINTRES ET DÉCORATEURS

NOUVEAU peintre à Laval. Minutieux, compétent. Bas prix. Joints, planchers, moulure. 20 ans d'expérience. Alain: 450-689-8102

622 PLANCHERS POSE ET SABLAGE

AAA PLANCHERS S. DENIS. pose, sablage sans poussière, teinture, sans odeur, écolo, 38 ans d'exp 514-951-7826

720 ARGENT À PRÊTER

pretargentrapide.ca

- Prêt de 300\$ à 1000\$
- Sans enquête au bureau de crédit
- Service facile et sécuritaire
- Dépôt direct
- Application en ligne maintenant

1 855 994-9946

640 TOITURES

À PRIX COMPÉTITIFS RÉPARATION DE TOIT
Bardeaux, asphalte/gravier
Résidentiel, commercial
Travaux garantis

Estimation gratuite
35 ans d'expérience
RBQ#2269-7981-51

514-262-7639, 450-582-4441

SERVICES

644
666

646 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT

DÉMÉNAGEMENT D. Touchette Inc. Depuis 1978 Petits et gros déménagements. Service 7 jours assurances. 450-430-1408

666 AUTRES SERVICES

ÊTES-VOUS DÉBRANCHÉ? Service téléphonique résidentiel de National Teleconnect. Aucune personne refusée! Bon taux mensuel. Interurbains illimités disponibles. Appelez aujourd'hui National Teleconnect. 1-866-443-4408
www.nationalteleconnect.com

ADULTES

680
690

684 SERVICES D'ESCORTES

CHOIX DE BEAUTÉS de classe. Nationalités. Se déplacent. \$\$\$ Recrutons \$\$\$
514-883-8046

690 SERVICES DE RENCONTRE

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations discrètes, rencontres inattendues, les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence... Appelez le 450-910-0399 pour les écouter et leur parler ou bien, depuis votre cellulaire faites le # (carré) 6969. L'aventure est au bout de la ligne...

NOUVEAU: Rencontres discrètes et immédiates entre hommes qui veulent découvrir quelque chose de différent... 70% des membres laissent directement leur numéro de téléphone personnel avec leur annonce. Appelez gratuitement 514-524-6161 ou depuis votre cellulaire Rogers, Bell ou Fido, faites le # (carré) 4341. Satisfaction et rencontres garanties...

SERVICE RENCONTRE. Relations long-terme/court terme, Essayez Gratuitement. 1-888-451-7661. Conversation intime en direct, appelez # 7878 ou 1-866-634-8995. Adultes 1 à 1 en direct, appelez: 1-877-347-9242 ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

600 AMÉNAGEMENT PAYSAGER **600 AMÉNAGEMENT PAYSAGER**

aménagement paysager ac

Amancio Cabral
Paysagiste

Bureau **514 825-6816**
amenagementpaysager@hotmail.com
Télec. 450 575-7312

Posé et tonte de pelouse • Nettoyage de terrain
Réparations • Taille d'arbustes • Plantations
Construction de murets et pavés
Ramassage de feuilles d'automne
Ouverture et fermeture de terrain

686 SERVICES DE MESSAGES **686 SERVICES DE MESSAGES**

Spa rescent
Salon de massage

Massage personnalisé - Ou le client est roi!

OUVERT DU DIMANCHE AU JEUDI DE 10H À 1H A.M. VENDREDI ET SAMEDI, MAINTENANT 24H

REÇU D'ASSURANCE DISPONIBLE

400, CURÉ-LABELLE, SUITE 502
450.682.6222
VISITEZ NOTRE SITE AU **SPACRESCENT.COM**

CENTRE DU SPORALARY

ENTREPRISE FAMILIALE DEPUIS 1970 - 44 ans

YAMAHA VICTORY POLARIS

Faites partie de notre équipe!

TECHNICIEN / MÉCANICIEN Moto - Motoneige - VTT - Bateaux

Nous sommes présentement à la recherche d'un technicien mécanicien d'expérience pour VÉHICULES RÉCRÉATIFS. Vous aurez à faire la préparation, la réparation et l'entretien mécanique des motos, VTT, motoneiges, souffleuses, bateaux de pêche et sport, pontons, moteurs hors-bord et motomarines.

EXIGENCES DEMANDÉES
Vous devez avoir un minimum 3 ANS D'EXPÉRIENCE; Vous avez une formation académique en mécanique des petits moteurs 2 et 4 temps ou DEP en mécanique; Passionné de mécanique; Connaissances informatiques; Connaissance des produits YAMAHA, VICTORY ou POLARIS

Poste à temps plein avec salaire compétitif assurance collective et avantages sociaux.

www.sportalary.com
S.v.p. faire parvenir votre c.v. par courriel: yamaha@sportalary.com ou par télécopieur au 450-436-3703 • PAS DE TÉLÉPHONE S.V.P.

722 AVIS LÉGAUX **722 AVIS LÉGAUX**

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC Plainte N° 20-2013-00600

CONSEIL DE DISCIPLINE DE L'ORDRE DES INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS DU QUÉBEC

FRANCE BÉRUBÉ, infirmière, en sa qualité de syndic adjointe de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, Plaignante

c. DANIELLE MARSOLAIS; Intimée

SIGNIFICATION PAR AVIS PUBLIC DE LA DÉCISION SUR CULPABILITÉ ET SANCTION

Le 6 juin 2014, le président du Conseil de discipline a autorisé la secrétaire de ce Conseil à faire publier un avis de la présente décision dans un journal circulant dans la localité de la dernière adresse connue de l'intimée.

Avis est par la présente donné à l'intimée qu'une copie de la *Décision sur culpabilité et sanction* rendue le 15 mai 2014 est disponible à son attention au greffe du Conseil de discipline, au 4200, boul. Dorchester Ouest, à Westmount et que cette dernière prendra effet à l'expiration d'un délai de 30 jours de la présente publication.

La secrétaire du Conseil de discipline de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec.

AFFAIRES FINANCES

720
740

720 ARGENT À PRÊTER

ArgentDirect.com Prêt de 500\$ et + Approbation en 1h ou moins. Aucune enquête de crédit. Application par téléphone ou en ligne. Dépôt le jour même. 1-888-374-5777

ArgentDirect.com

Prêts de 500\$ et +
Service simple, sécuritaire et rapide
Approbation en 1h ou moins
Sans enquête au bureau de crédit
Demande en ligne ou par téléphone
Dépôt direct dans votre compte la journée même

1-888-374-5777

PRÊT DE 500\$ sans enquête de crédit. **www.credit700.ca** 1-866-482-0454

CREDIT700.CA Prêt de 700\$. Aucune enquête de crédit. 1-855-527-4368. Appliquez en ligne. **www.credit700.ca**

720 ARGENT À PRÊTER

PRÊTSUR DEMANDE
Prêt de 300\$ et +
Sans enquête de crédit
Réponse en 1 heure
1-888-994-2235

736 SERVICES FINANCIERS

À bout de souffle? Vous êtes harcelés par vos créanciers? Trop de dettes? Nous avons 34 centres pour vous servir. Faites nous confiance. MNP Ltée Syndic de faillite accrédité par le gouvernement. 514-839-8004

724 AVIS PUBLICS

724 AVIS PUBLICS

724 AVIS PUBLICS

724 AVIS PUBLICS

724 AVIS PUBLICS

724 AVIS PUBLICS

724 AVIS PUBLICS

724 AVIS PUBLICS

724 AVIS PUBLICS

724 AVIS PUBLICS

724 AVIS PUBLICS

724 AVIS PUBLICS

722 AVIS LÉGAUX

AVIS DE CHANGEMENT DE NOM
PRENEZ avis que ALLYSON CECILE WOODBURY, domiciliée au 450 de Chartres #109 Laval, Québec, Canada, H7N1V8, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de AGATHE SCARAMIGLIA Laval, 3 juin 2014
Allyson Woodbury

CONSOLIDATION DE DETTES

personnelle ou commerciale
1 seul paiement par mois
Carte de crédit, Hydro, Impôt, Téléphone Câble, Prêt, TPS/TVQ, recouvrement etc
Retrouvez votre liberté
Je suis à votre écoute au:
1-888-371-0661

CONSOLIDATION DE DETTES.
Un seul paiement mensuel selon votre budget. 0% d'intérêt, aucun dépôt d'ouverture de dossier, carte de crédit, hydro, TPS/TVQ, impôts saisié, etc... de 8h00 à 20h00, 7/7 jours. Compabilité Jacques. Sans frais: 1-877-744-4455

732 OCCASIONS D'AFFAIRES

À votre compte! Directement du manufacturier. Distributrices automatiques exclusives, garanties et rentables. Produits le plus consommé au monde. Clientèle fournie. Réservez votre territoire maintenant. Oui vous allez réussir. 514-945-4599

PRÊTEUR HYPOTHÉCAIRE PRIVÉ BANCAIRE

Conseiller en redressement financier et en re-financement. Prêteur et courtier hypothécaire privé et bancaire, nous avons les solutions adaptées à toutes les situations. Soyez représenté par des professionnels. Achat, 100% financement, travailleur autonome, refus bancaire et problèmes de crédit. Quelque soit votre situation hypothécaire, nous avons la solution. Un appel vous convaincra!
514-831-9629,
http://www.espacefinancementquebec.com

736 SERVICES FINANCIERS

ABASSEZ: vos paiements! Problèmes de: dettes? Personnel ou commercial. Consolidez vos dettes en 1 seul paiement: Carte de crédit, Hydro, Impôt, Téléphone, Câble, Recouvrement, Saisie, TPS/TVQ, etc. Refaites votre crédit! Ça ne coûte rien de vous informer. Parlons-en: 1-888-371-0661

PROVINCE DE QUÉBEC VILLE DE LAVAL

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:

No 28445 Location d'outils

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 8 juillet 2014 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL ce 18 juin 2014

>JD0182080309

Me Chantal Sainte-Marie, greffière par intérim

PROVINCE DE QUÉBEC VILLE DE LAVAL

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:

No 10363 Travaux d'aménagement d'un lien routier temporaire dans le prolongement du boulevard de la Renaissance à l'intersection de la rue Charles-Pimparé

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 8 juillet 2014 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL ce 18 juin 2014

>JD0182080311

Me Chantal Sainte-Marie, greffière par intérim

PROVINCE DE QUÉBEC VILLE DE LAVAL

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:

No 28300 Acquisition d'un (1) groupe électrogène sur remorque

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 8 juillet 2014 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL ce 18 juin 2014

>JD0182080305

Me Chantal Sainte-Marie, greffière par intérim

800 AUTOS À VENDRE

800 AUTOS À VENDRE

800 AUTOS À VENDRE

800 AUTOS À VENDRE

800 AUTOS À VENDRE

800 AUTOS À VENDRE

800 AUTOS À VENDRE

800 AUTOS À VENDRE

CHEZ CHOMEDEY TOYOTA LAVAL

Les véhicules à petit prix... c'est le buuuuuuuut!

<p>TOYOTA 2012 SIENNA CE 7 passagers 42 473 KM 140550A 24 997 \$*</p>	<p>TOYOTA 2012 SIENNA LE Champagne 22000 KM 20 997 \$*</p>	<p>TOYOTA 2010 COROLLA SPORT Gris 18 900 KM 13 997 \$*</p>	<p>TOYOTA 2010 COROLLA SPORT Toit ouvrant 34 000 KM 12 997 \$*</p>
<p>TOYOTA 2011 COROLLA CE Gr. élec. 30 000 KM 11 997 \$*</p>	<p>TOYOTA 2010 CAMRY LE 27 000 KM 16 997 \$*</p>	<p>TOYOTA 2011 COROLLA Gr. élec., A/C 19 700 KM 14 497 \$*</p>	<p>TOYOTA 2013 COROLLA Gr. élec., A/C 27 000 KM 14 197 \$*</p>
<p>TOYOTA 2010 YARIS BERLINE Gr. élec. 49 000 KM 11 997 \$*</p>	<p>TOYOTA 2007 YARIS BERLINE Gr. élec. 39 300 KM 9 997 \$*</p>	<p>TOYOTA VENZA 2011 50 000 KM 140794A 20 977 \$*</p>	<p>TOYOTA 2011 MATRIX Gr. élec., A/C 26 000 KM 122038A 14 997 \$*</p>

Nouveaux modèles à MOINS de 10 000\$ chaque semaine

Mazda Tribute 9 997 \$
PT cruiser 6 997 \$
Corolla CE 9 877 \$
Toyota Echo 5 777 \$
Toyota Matrix 9 997 \$
Yaris LE 9597 \$
Yaris Berline 6 477 \$

ET ENCORE PLUS !

NOUS SOMMES OUVERT LE 23 JUIN

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSÉE!

CHOMEDEY TOYOTA LAVAL

450.687.2634 • 514.337.1151
3665, BOUL. ST. MARTIN O.
www.chomedeytoyota.ca

VÉHICULES D'OCCASION
Certifiées
TOYOTA

TOUTS NOS VÉHICULES SONT INSPECTÉS
CarProof
RAPPORTS HISTORIQUES DE VÉHICULES

736 SERVICES FINANCIERS

TROP ENDETTÉ?

Un seul versement par mois adapté à votre budget, 0% d'intérêt.

La proposition permet de faire cesser le harcèlement, le stress, les saisies et vous conservez vos biens!

Accrédité par le gouvernement.

POUPART syndic de faillite. Jour ou soir: 450-621-0335

799 AUTRES VÉHICULES ET SERVICES

850

800 AUTOS À VENDRE

ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2002 à 2010 Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-830-0098 1-888-446-5250, 438-880-5250 www.robertcloutierautos.com

À voir! Auto, camion, 4x4. Financement maison, aucun cas refusé. Voitures 2007 à 2014, léger dépôt, aucun endosseur. 514-894-2236. www.automobilesbrisson.com

827 FERRAILLE

ACHAT AUTOS AVEC \$\$\$ pour ferraille, en moins de 2h. Service 24 heures. Accrédité par SAAQ. 514-951-4203

852 ENTREPOSAGE

852 ENTREPOSAGE

ENTREPOSAGE LAVAL.ca

ENTREPOSAGE EN TOUS GENRES intérieur et extérieur

LOCATION COURT ET LONG TERME

- Plus de 150 unités chauffées aux dimensions multiples [grandeur à partir de 6' X 3' jusqu'à 12' X 14']
- Accès 24/7
- Système de surveillance par caméra
- Stationnement extérieur, idéal pour vos véhicules récréatifs ou votre machinerie lourde

450 978-0123

4367, boul. Saint-Elzéar O., Laval QC H7P 4J3

www.entreposagelaval.ca

827 FERRAILLE

NOUVEAU, ACCRÉDITÉ S.A.A.Q. ACHETONS AUTOS, CAMIONS pièces, route. 7/7 jrs. 200\$ et +. Payons comptant. Aussi vendons autos à bas prix. 514-214-8304 B.M. Autos.

827 FERRAILLE

REMRORQUAGE ÉCONOMIQUE SCG: Achète véhicules pour pièces ou route, ferraille de tous genre, prix compétitif, jusqu'à 1000\$ 438-829-9766

Leblanc ignoré au repêchage de la LMB

Le joueur de baseball lavallois Charles Leblanc a été ignoré lors du repêchage de la Ligue de baseball majeur (LMB), tenu du 6 au 8 juin dernier.

CLAUDE-ANDRÉ MAYRAND
claude-andre.mayrand@tc.tc

L'athlète de Sainte-Dorothée, qui s'est engagé à porter l'uniforme des Panthers de l'Université de Pittsburgh pour un cycle de quatre ans, sera de nouveau admissible au repêchage une fois sa troisième saison complétée à Pittsburgh, comme le veut le règlement de la National Collegiate Athletic Association (NCAA).

Lorsque *L'Écho de Laval* l'avait rencontré lors de l'annonce de son engagement avec les Panthers, à la fin du mois de mai, le joueur d'arrêt-court avait avoué qu'une sélection au repêchage n'aurait rien changé à ses plans d'évoluer au niveau universitaire américain. Il avait également confié ne pas se faire d'attentes par rapport au repêchage 2014.

Leblanc, qui vient de célé-



Charles Leblanc a été ignoré par les équipes du baseball majeur lors du repêchage 2014. PHOTO ALARIE PHOTOS

brer son 18e anniversaire, avait été repêché en 33e ronde par les Brewers de Milwaukee en 2013. L'équipe du Wisconsin ne

lui avait finalement pas offert de contrat, ce qui lui permettait d'être réadmissible cette année.

André Rieu

Maastricht 2014

10e anniversaire du concert

UN TOUT NOUVEAU SPECTACLE!

Le samedi 2 août

12h30

Le mercredi 6 août

18h45

Le dimanche 17 août

12h30



"If you can't join us in Maastricht, we will come to you."



PARTICIPEZ À NOS CONCOURS AU WWW.CINEMASTEUSTACHE.CA

EN TOUT TEMPS ENFANTS

7\$

POUR UN TEMPS LIMITÉ

à l'achat d'un combo ENFANT, obtenez GRATUITEMENT votre choix d'une figurine



CINÉMA ST-EUSTACHE

Suivez-nous sur Facebook

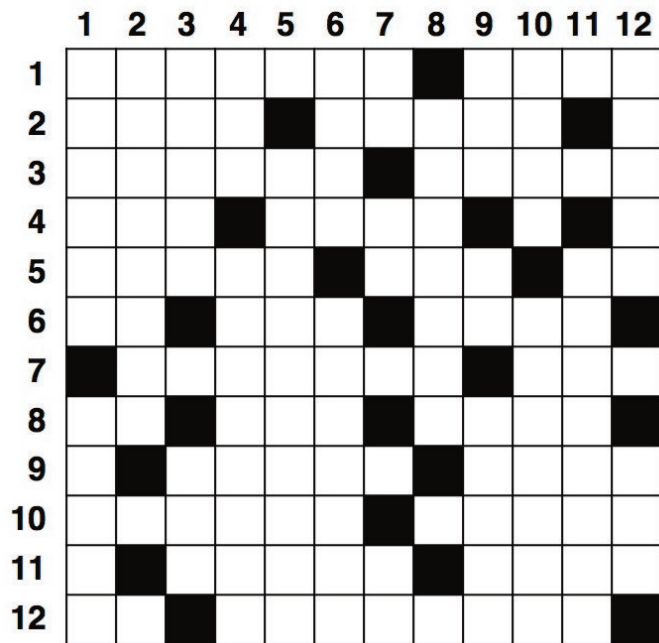
INFO FILM: 450 472-6666

esv D-BOX

VIVEZ L'ACTION VIVEZ LE CINÉMA DE DEMAIN

POUR L'HORAIRE COMPLET CONSULTEZ www.cinemasteustache.ca

Mots croisés



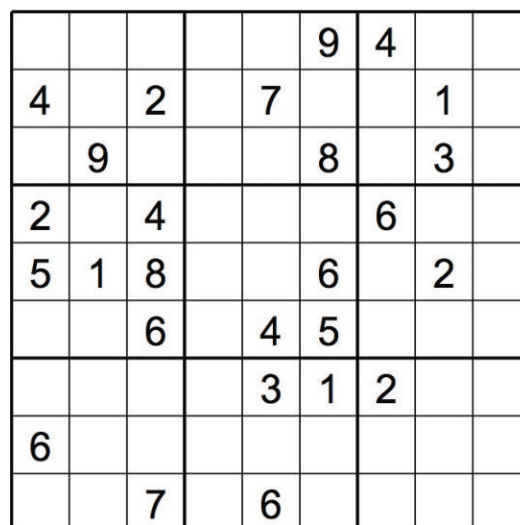
☐ Horizontalement ☐

1. Avis — Partie de l'oreille.
2. Amoncellement — Fin.
3. Commerce — Mets suisse.
4. Bère anglaise — Elle a chanté L'essenz.
5. Auteur de la série de livres Amos Daragon Exprime un bruit sec — Réposition.

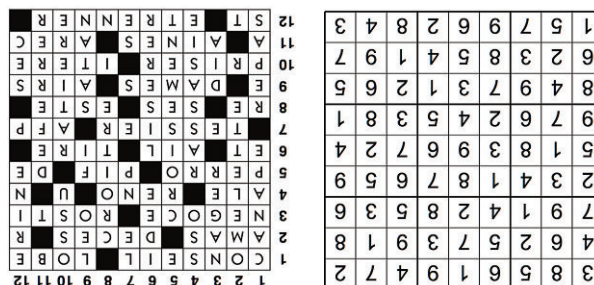
☐ Verticalement ☐

6. Sert à lier — Plante potagère à odeur forte — Fatigué et amaigri.
7. Humoriste québécois — Agence de presse française.
8. Note — Adjectif possessif (pl.) — Estonien.
9. Jeu qui se joue à deux, avec quarante pions, sur un damier de cent cases — Allures.
10. Estimer — Répété.
11. Les premiers-nés — Palmier d'Asie.
12. Saint — Utiliser pour la première fois.

Sudoku



Solutions



Résidences pour personnes retraitées autonomes



Résidence
Vanier

Situées près du Centre de la nature



Résidence du
Patrimoine



Nos services:

- * Clinique médicale, pharmacie et autres services
- * Caisse populaire, dépanneur, salon de coiffure
- * Plusieurs activités, piscine intérieure (aqua forme), sauna
- * Billard, bibliothèque, salle de menuiserie



Disponibles

3 1/2 & 4 1/2

Sur rendez-vous
Bureau de location :
1120, rue Liébert, suite 1, Laval
450 661-5061

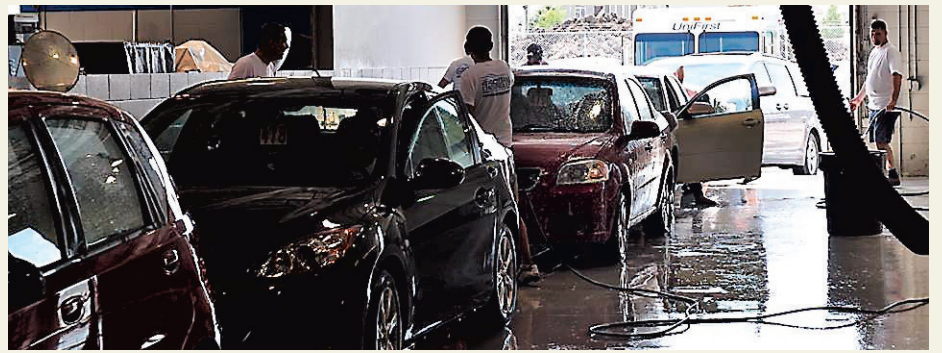
HEURES D'OUVERTURES :
LUN. AU VEND.
DE 8H À 12H ET 13H À 17H

LES ÉCHOS DE L'ÉQUIPE



Une nouvelle concession pour 440 Chevrolet

440 Chevrolet inaugurerait officiellement sa nouvelle concession, le 31 mai dernier. Pour souligner l'évènement, elle invitait tous les Lavallois à une grande fête familiale gratuite avec barbecue, manèges ainsi qu'un grand lave-auto dont les profits allaient à la Fondation du cancer du sein. Le propriétaire de la nouvelle concession, Patrick Tremblay, et son équipe lors de la coupure de ruban.



Une belle initiative

Le lave-auto a permis d'amasser 2 200 \$ qui ont été remis à la Fondation du cancer du sein, grâce aux 1250 visiteurs. PHOTOS ALARIE PHOTOS

Une porte-parole déterminée

Lors de cette journée, 440 Chevrolet, qui est toujours fière d'encourager le sport et la détermination des athlètes de tout niveau, a profité de l'occasion pour dévoiler la nouvelle porte-parole de la concession : Laurence Bonneau-Charland, la véliplanchiste québécoise, qui est une athlète représentant la détermination et le dépassement de soi.



Ne laissez pas l'alcool et les drogues diriger votre vie...



Reprenez le contrôle, appelez!

PAVILLON **P**IERRE **P**ÉLADEAU
www.pavillon-pierre-peladeau.org

Centre de traitement des dépendances pour hommes

Val-David

1 866.735.2366 sans frais
819.322.3555

Organisme certifié auprès du Ministère de la Santé et des Services Sociaux

1140322

Parce qu'il y a tellement mieux à faire que consommer!



Si vous n'êtes plus capable de vous arrêter, nous pouvons vous aider...

Maison
Raymonde-Chopin-Péladeau
www.maison-chopin-peladeau.org

Centre de traitement des dépendances pour femmes

Ivry-sur-le-lac

1 877.457.5011 sans frais
819.326.3520

Organisme certifié auprès du Ministère de la Santé et des Services Sociaux

1141497

Découvrez
le site Internet de
L'Écho de Laval

Virtuel

www.lechodelaval.ca



Sports

CLAUDE-ANDRÉ MAYRAND
claude-andre.mayrand@tc.tc



Tous les sports de la région, tous les jours, sur

lechode
laval.ca

40 000 \$ de bourses remis au Gala Sports Laval

Plus de 30 athlètes lavallois se sont partagé 40 000 \$ de bourses à l'occasion du sixième Gala Sports Laval, tenu le 6 juin dernier, et qui se veut une soirée de reconnaissance pour le milieu sportif lavallois.

C'est l'escrimeur Joseph Polossifakis qui a reçu la bourse d'athlète de niveau international pour souligner ses exploits de la dernière année.

Au niveau national, son collègue escrimeur Farès Arfa a ajouté une distinction à son année bien remplie. William Émard (gymnastique), Gizem Camkiran (taekwondo), Dafné Théroux-Izquierdo (cyclisme) et Guillaume Roussel (cyclisme) ont aussi été honorés au niveau national.

Cinq autres athlètes ont été honorés au niveau provincial, dont la curleuse Laurie St-Georges, qui a aussi reçu la mention d'Équipe de l'année avec ses partenaires de jeu du Club de curling Laval-sur-le-Lac.

Dix-huit athlètes de la relève ont également reçu une bourse pour souligner leurs efforts et résultats.

Des entraîneurs et officiels ont aussi été récompensés, et plusieurs mentions honorifiques ont été remises pour souligner la performance ou en soutien aux événements majeurs.

Gisèle Balthazard (officielle) et Jean Dussault (bâtitseur), tous deux issus du patinage artistique, ont, quant à eux, fait leur entrée au Temple de la renommée du sport lavallois.

C'est la lutteuse olympique lavalloise Martine Dugrenier qui assurait la présidence d'honneur de la soirée.



L'équipe de curling de la skip Laurie St-Georges a été nommée Équipe de l'année à l'occasion du Gala Sports Laval 2014. PHOTO COURTOISIE MAXIME RIENDEAU

Katerinakis et Bilodeau appelés en première ronde

C-A.M. L'attaquant Alexander Katerinakis et le défenseur Gabriel Bilodeau, tous deux du Rousseau-Royal de Laval-Montréal, ont entendu leurs noms résonner en première ronde du repêchage de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, le 31 mai dernier, au Palais des sports de Sherbrooke.

Katerinakis a été sélectionné au 11e rang par l'Armada de Blainville-Boisbriand, alors que Bilodeau enfilera l'uniforme des champions de la Coupe du Président la saison dernière, les Foreurs de Val-d'Or, qui en ont fait le 19e choix.

Neuf autres joueurs Lavallois ou évoluant avec le Rousseau-Royal ont été sélectionnés par des équipes du circuit Courteau, le 31 mai dernier, dont Peter Abbandonato, choisi en deuxième ronde par les Huskies de Rouyn-Noranda.



Profiter de la **GROSSE LIQUIDATION**

Voir p.31

450 687-2634

CENTRE DE QUILLES

www.centredequilles440.com

Pour une sortie en famille!
Samedi et Dimanche de 12h à 17h

2535, CURÉ-LABELLE, LAVAL COIN AUTOROUTE 440 450 686-8440



José Nunez-Melo
DÉPUTÉ DE LAVAL
450 686-2562

Rosane Doré Lefebvre
DÉPUTÉE D'ALFRED-PELLAN
450 661-4117

Alain Giguère
DÉPUTÉ DE MARC-AURÉLE-FORTIN
450 965-1188

François Pilon
DÉPUTÉ DE LAVAL - LES ÎLES
450 689-4594



Soyons fiers de nos racines

Le NPD souhaite une bonne fête nationale à l'ensemble des Québécois et Québécoises.



1-866-625-7727

SERVICE À DOMICILE

Dans un rayon de 100 km de Montréal !



CANADA

Spas

DÉPÔT.COM

Votre magasin ENTREPÔT!

EN SPÉCIAL
CHLORE (65%)
EN GRANULE **18 kg**

pour piscine, rég. 64.99\$, seulement:

*Dans la limite des stocks



49.99\$

LIMITE DE 2 PAR CLIENT

Gamme complète de produits chimiques
pour SPAS et PISCINES



PISCINES HORS-TERRES

À PRIX COMPÉTITIFS! Fabriquées au Québec
Haute résistance aux hivers québécois!



2629\$

PISCINES Alias en acier

Piscine ronde de 18', toute équipée
Livrée et installée!
Échelle en résine blanche et
ensemble complet d'accessoires inclus



Financement AccordD et BNC
Accord D Desjardins BANQUE NATIONALE

www.canadaspasdepot.com

SPÉCIAL D'ÉTÉ!

bullfrog spas



STATIONS DE MASSAGE INTERCHANGEABLES
JUSQU'À **1800\$** DE RABAIS
SUR MODÈLES bullfrog EN INVENTAIRE



à partir de

5999\$

JNJ Spas 20 modèles en
salle de montre!
ULTRATHÉRAPEUTIQUES

Spa 413-110 PLUG n' PLAY

110 Volts / 4 Saisons
21 Jets Stainless Steel - **Gros jets thérapeutiques!**
5 PLACES - 83"x 74"x H36"
Couvert de spa et Cordon GFCI inclus

3599\$



Spa 413-220

220 Volts / 4 Saisons
21 Jets Stainless Steel
Gros jets thérapeutiques!
5 PLACES - 83"x 74"x H36"
Couvert de spa et GFCI inclus

Spa 525

35 Jets stainless steel
Gros jets thérapeutiques!
4 Saisons - 5 PLACES
83.4" x 76" x H39"
Couvert de spa inclus

3999\$



COUVERTS DE SPAS

à partir de
287\$



*Jusqu'à épuisement des stocks

Analyse d'eau informatisée et conseils
techniques offerts gratuitement en magasin!

2040, Aut. 440 Ouest, Laval, Qc, H7S 2M9

J00182082069